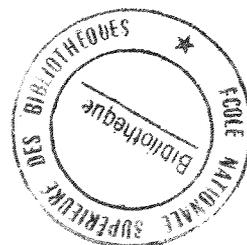


**Ecole Nationale  
Supérieure de  
Bibliothécaires**  
Diplôme Supérieur  
de Bibliothécaire

**Université  
Claude Bernard  
Lyon I**  
DESS Informatique  
Documentaire

Note de synthèse



**Les documents grecs et latins**  
**sur les superstitions**

Thierry VEBR

Sous direction de

Domique Varry,

professeur à l'ENSB.

1991

1991

ID

24

Les documents grecs et latins sur les superstitions

Thierry VEBR

Mots-clés :

Etant donné la nature essentiellement littéraire de notre sujet, nous avons renoncé au lexique de la base de données PASCAL au profit du langage d'indexation RAMEAU, plus riche.

Superstitions dans la littérature latine \*\* bibliographie  
Superstitions dans la littérature grecque \*\* bibliographie  
Superstitions \*\* grèce \*\* histoire \*\* antiquité \*\*  
bibliographie  
Superstitions \*\* rome \*\* histoire \*\* bibliographie  
Grèce \*\* moeurs et coutumes \*\* antiquité \*\* bibliographie  
Rome \*\* moeurs et coutumes \*\* bibliographie  
-----

Résumé :

Il n'existe aucune bibliographie regroupant les éditions les plus connues et les plus facilement accessibles des oeuvres latines ou grecques intéressantes à consulter lorsqu'on étudie les superstitions antiques.  
-----

Keywords :

Superstitions in latin literature \*\* bibliography  
Superstitions in greek literature \*\* bibliography  
Superstitions \*\* greece \*\* history \*\* antiquity \*\*  
bibliography  
Superstitions \*\* rom<sup>e</sup> \*\* history \*\* bibliography  
Greece \*\* man<sup>ers</sup> and customs \*\* antiquity \*\* bibliography  
Rom<sup>e</sup> \*\* man<sup>ers</sup> and customs \*\* bibliography  
-----

Abstract :

No bibliography has been written about the most known and the most available editions of latin or greek works which are interesting to read when studying antic superstitions.

Remerciements :

- à M. Dominique VARRY, pour avoir accepté de diriger ce travail ;

- aux professeurs de l'U.F.R. de latin de Paris IV - Sorbonne, pour leurs conseils ;

- à la bibliothécaire de l'U.F.R., pour son aide ;

- à Mme Marie-Noëlle PONCET, pour ses conseils.

## I. Introduction

### A. Avertissement :

L'idée de superstition était inconnue dans l'Antiquité. C'est une notion moderne qui correspond à un certain regard (scientifique) porté sur le monde.

Par conséquent les Anciens n'ont écrit aucun ouvrage sur les superstitions (le mot n'existe pas en latin : *superstitio* désigne tout autre chose). Il s'agit donc de rechercher les documents qui, dans leur entier et plus souvent dans leurs parties, décrivent ce que les chercheurs modernes appellent des superstitions. Les passages intéressants se trouvent disséminés dans les différentes oeuvres des différents auteurs.

De plus il serait vain de vouloir être exhaustif car chaque auteur, chaque oeuvre présente en ce sens un intérêt. Voilà pourquoi nous nous attacherons ici à traiter des plus intéressantes et des plus riches en superstitions.

L'entreprise en est rendue d'autant plus aisée que certaines catégories d'oeuvres (par exemple les géographies ou les exposés de biologie) sont par nature plus enclines à contenir ce genre de passages.

### B. But de cette note de synthèse :

Ce travail constitue un prélude à un DEA sur les superstitions antiques, que nous comptons réaliser l'année prochaine, pour faire suite à notre maîtrise.

Mais il sera utile à tout chercheur ou étudiant effectuant des recherches en histoire des mentalités, en anthropologie ou tout simplement sur les superstitions, dans la mesure où une telle synthèse n'a jamais été réalisée et présente l'intérêt de définir des grands groupes d'auteurs intéressants et de donner pour chaque auteur des références d'éditions critiques, de traductions et de concordances les plus complètes et les plus récentes possible pour faciliter leur accès<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> - Pour des raisons de temps nous avons exclu les manuscrits de notre bibliographie.

## II. Méthode de recherche

Comme il n'était pas possible de viser à l'exhaustivité, il a fallu procéder par tris successifs ; ces tris ont été effectués sur des critères de choix fournis :

- par notre propre expérience (maîtrise, lectures antérieures des auteurs, cours de littérature suivis à l'Université) ;
- par la consultation d'ouvrages sur la littérature antique (descriptions des oeuvres des différents auteurs)<sup>2</sup> ou sur des domaines spécialisés de cette littérature<sup>3</sup> ;
- par l'entretien avec des professeurs de langues anciennes ou avec la bibliothécaire de l'U.F.R. de latin de la Sorbonne.

Ces principes ayant été posés, on peut retracer la démarche bibliographique à travers six étapes de recherche.

-1ère étape :

Il s'agissait d'obtenir une liste complète de tous les auteurs grecs et latins. Nous avons pour cela utilisé les listes d'auteurs fournies par les dictionnaires latins et grecs de référence<sup>4</sup>. Dans cette liste nous avons choisi les catégories d'auteurs qui nous ont semblé les plus intéressantes :

Agronomes  
Commentateurs  
Géographes  
Historiens  
Lexicographes  
Médecins  
Mythographes  
Naturalistes  
Poètes  
Prosateurs

Cette opération a permis d'obtenir une liste de noms complète, autorisant la recherche bibliographique proprement dite.

---

2 - BAYET, Jean. *Littérature latine*. Paris : A. Colin, 1988. 541p. (Coll. U). ISBN 2-200-31006-4.

3 - SABBAN, Guy, et al. *Bibliographie des textes médicaux latins*. Saint-Btienne : Centre Jean Palerne, 1988. (*Mémoires* ; VI).

4 - BAILLY, Anatole. *Dictionnaire grec-français*. Ed. revue et augmentée par L. SECHAN et P. CHANTRAINE. Paris : Hachette, 1988. xxi-2230p. P.xiii-xix. ISBN 2-01-001306-9.

- GAFFIOT, Félix. *Dictionnaire illustré latin-français*. Paris : Hachette, 1981. 1719p. P.1702-1719. ISBN 2-01-000535-X.

- Les abréviations que l'on trouvera en note sont issues de ces deux dictionnaires.

-2ème étape :

Un publipostage aux maisons éditant les collections d'ouvrages antiques les plus connues a été effectué pour recevoir leur catalogue (Collection des Universités de France, La Pléiade, Collection Loeb, Bibliotheca Teubneriana, Editions Olms, Editions Vandenhoeck & Ruprecht). Ces envois ont permis de recenser -toujours par rapport à la liste d'auteurs constituée précédemment- les éditions des collections les plus célèbres et les plus fréquemment possédées par les bibliothèques.

-3ème étape :

Après avoir constitué un "fonds de base", il nous a paru indispensable de recenser sur une période très récente toutes les éditions, quelle que fût leur collection. On a ainsi systématiquement dépouillé L'Année Philologique pour toute la décennie 1980 en pointant à chaque fois tous les auteurs intéressés dans la première partie de cette bibliographie (classée par ordre alphabétique de noms d'auteurs).

Cette opération a permis de collecter de façon à peu près exhaustive toutes les éditions récentes intéressantes, même lorsqu'elles étaient peu connues.

-4ème étape :

Dans un quatrième moment nous avons tenté d'exploiter les bases de données. Mais cet essai s'est rapidement révélé inutile : après avoir consulté en vain un répertoire spécialisé<sup>5</sup>, nous avons porté notre attention sur des bases plus connues.

Toutefois la base FRANCIS ne recense pas ou peu les éditions ou les traductions de textes antiques.

L'OCLC aurait pu nous être utile -de par sa taille- pour compléter une bibliographie déjà bien fournie mais en dépit de nombreuses démarches il ne nous a pas été possible

---

<sup>5</sup> - CACALY, Serge. *Banque de données et sciences de l'Antiquité : inventaire des banques et actes du colloque (de mars 1984)*. (Paris) : Direction des bibliothèques, des musées et de l'information scientifique et technique, 1986. 139p.

d'interroger ce catalogue, tant en ligne que sur CD-ROM d'ailleurs.

Enfin nous avons interrogé le CD-ROM BN-OPALE en faisant une recherche par collections pour récupérer sur support magnétique des notices déjà mises en forme et les télécharger dans nos fichiers.

D'autre part la base ELECTRE était peu intéressante car elle ne recense que les livres disponibles ; or pour notre sujet l'aspect commercial importe peu et il arrive très souvent que les éditions intéressantes de textes antiques soient épuisées.

L'apport des bases de données a donc été fort mince ; mais les conséquences en étaient d'autant moindres qu'à ce stade de la recherche nous disposions déjà d'une bibliographie fort importante et le problème qui commençait à surgir n'était pas d'augmenter à tort et à travers ce fonds, mais bien de l'épurer pour proposer les références de la meilleure qualité ou celles les plus accessibles au chercheur.

-5ème étape :

Avant d'opérer cette épuration, il nous a fallu terminer notre recherche bibliographique proprement dite par le dépouillement systématique du catalogue d'une bibliothèque spécialisée en textes latins et grecs, en l'occurrence la bibliothèque de l'U.F.R. de latin de Paris IV - Sorbonne, que nous avons été amené à fréquenter assidûment les années précédentes. Nous avons ainsi pointé toute la liste d'auteurs en passant en revue le catalogue de la bibliothèque, classé par noms d'auteurs. Cette opération a permis d'obtenir des références d'ouvrages oubliés lors des précédentes étapes de recherche, mais surtout des références d'éditions rares et/ou anciennes peu recensées dans les bases de données, épuisées depuis longtemps ou non rééditées. Signalons enfin qu'une telle opération n'a été effectuée qu'en raison de la qualité du fonds et de la politique d'acquisition de cette bibliothèque très complète.

-6ème étape :

Une fois le fonds de références constitué, un tri s'avérait indispensable, car le nombre de références collectées était très important et les différentes étapes de recherche avaient révélé que tel ou tel auteur présélectionné était inintéressant pour notre sujet. Nous avons donc pu procéder à un "écrémage" des auteurs.

Notre attention s'est ensuite portée sur les références obtenues pour chaque auteur. En nous aidant de nos propres connaissances, de celles des professeurs de langues anciennes de la Sorbonne, et de bibliographies critiques pour certaines catégories d'auteurs<sup>3</sup>, nous avons éliminé des références difficilement accessibles ou considérées comme de mauvaise qualité. Ce tri a ainsi permis d'une part de garder les éditions dites "de référence" et d'autre part de réduire (ou d'essayer de réduire) à trois le nombre de références par auteur.

Nous estimons avoir constitué ainsi une bibliographie certes non exhaustive mais mise à jour et allégée de façon à présenter des références de qualité et dans la mesure du possible faciles à obtenir.

Pour rassembler cette bibliographie nous avons en outre essayé d'utiliser tous les moyens de recherche possibles : les bibliographies "papier" classiques, les catalogues d'éditeurs, les bibliographies informatisées (bases de données ou CD-ROM) et enfin les moyens "empiriques", qui n'ont pas été les plus stériles.

---

### III. Synthèse

Nous voudrions ici justifier les choix d'auteurs faits lors de notre recherche bibliographique en expliquant pourquoi on trouve plus de superstitions dans telle ou telle catégorie d'auteurs plutôt que dans une autre, non retenue dans la bibliographie.

Comme nous l'avons expliqué dans l'introduction, la notion de superstition est trop moderne pour que les Anciens aient pu l'appréhender. Ils ont disséminé dans leurs oeuvres des remarques, des observations ou des réflexions considérées aujourd'hui comme des superstitions.

Toutefois certains genres de la littérature ne se prêtaient guère aux divagations de l'imagination, cause principale des superstitions : ainsi les discours politiques de Cicéron ne présentent quasiment aucun intérêt pour notre sujet (bien qu'en moyenne on trouve un passage intéressant par discours). Il convient donc d'examiner les catégories d'auteurs choisies pour expliquer en quoi elles sont intéressantes et qui sont les auteurs concernées par elles.

#### A. Les naturalistes

Sous ce terme nous regroupons tous les auteurs ayant écrit sur les animaux, les végétaux, les minéraux ou sur la nature en général<sup>7</sup>. Leurs oeuvres sont en prose (Aristote, Pline, Sénèque, Elie, le Physiologue, etc.) ou en vers (Nicandre, Oppien, etc.). Cette catégorie est une des plus riches en superstitions car les Anciens avaient une manière de voir et d'expliquer la nature qui peut nous sembler fantaisiste aujourd'hui. Pendant toute l'antiquité on a cru par exemple qu'il n'y avait ni chouettes ni loups en Crète<sup>8</sup>. Ce défaut de la nature était dû, pour les Anciens, au fait que la Crète était l'île natale de Zeus, le roi des dieux : non seulement cette remarque relevait sûrement d'une observation fautive mais en outre les Anciens

---

<sup>7</sup> - Nous incluons dans cette catégorie les paradoxographes, comme Antigone de Carystos.

<sup>8</sup> - *El. N.A.*, 5, 2. ; *Arstt. Mir.Ausc.*, 83 ; *Plin.* 8, 227sq. et 10, 76 ; etc.

laissaient courir leur imagination. Et ce n'est qu'un exemple parmi bien d'autres. L'Histoire naturelle de Pline ou la Nature des animaux d'Elieen fourmillent ainsi de passages intéressants. Les naturalistes sont les premiers auteurs à consulter lorsqu'on commence une étude sur les superstitions car elles ont toujours pour origine une "mauvaise" observation de la nature<sup>9</sup> et un "délire de l'imagination" à partir de cette observation.

#### B. Les médecins

Toujours dans la domaine de la nature, nous avons choisi de rassembler dans un groupe distinct les médecins ou ceux qui se présentaient comme tels. Dans cette catégorie on trouve aussi bien des "généralistes" (Hippocrate, Celse, Galien, etc.) que des pharmacologues (Marcellus Empiricus, Oribase, Placitus, Pseudo-Apulée, Scribonius Largus, etc.), des gynécologues (Soranos d'Ephèse) ou des vétérinaires (Végèce, Chiron, Pélagonius, etc.). Tous ces écrivains ont la particularité d'exposer (et de conseiller) des méthodes de traitement ou de soins très pittoresques. Ils apportent en outre de nombreux détails sur les (souvent mais pas toujours pseudo-) vertus thérapeutiques des animaux ou des plantes. C'est essentiellement en cela qu'ils nous intéressent et les passages les plus pertinents ne sont certainement pas ceux qui ont donné naissance à la médecine moderne (par exemple le serment d'Hippocrate ne fait volontairement pas partie de notre bibliographie)<sup>10</sup>.

#### C. Les agronomes

On place traditionnellement sous ce terme des écrivains tels que Caton, Varron, Columelle, Palladius ou Gargile. Leurs oeuvres donnent des conseils pour bien tenir une

---

<sup>9</sup> - Ou plutôt une observation de la nature selon des critères autres que les nôtres, c'est-à-dire autres que scientifiques (portés sur l'explication des causes et des effets).

<sup>10</sup> - Pour exemple on ne retiendra que le très célèbre pouvoir de la chèvre pour guérir les yeux ou améliorer la vue (Cels. 6,6,28 et 38 ; Ser.-Sam. 13,12 sq. et 15sq. ; etc.).

ferme : on y trouve ainsi des rubriques aussi diverses que l'élevage des canards, la rentrée des foins, la culture des pommiers ou celle de la vigne. Or chacune des opérations de la ferme s'accompagne (quand elles n'en sont pas complètement faites) de superstitions, c'est-à-dire dans ce cas précis de rites magiques souvent destinés à la conservation d'une récolte ou à la sauvegarde du troupeau ou de la ferme elle-même. Ainsi une écrevisse ou un crâne de jument placé au milieu du jardin était sensé en écarter tous les insectes nuisibles<sup>11</sup>.

On trouve également chez les agronomes des considérations intéressantes, et relevant tout autant des superstitions, sur les animaux de la ferme (les chevaux et les boeufs surtout) ou les plantes du potager.

#### D. Les géographes

Les Anciens se sont toujours plus à décrire la terre ; mais certains faits leur semblaient incompréhensibles et ils essayaient de les expliquer de leur mieux : c'est ainsi que leurs oeuvres se prêtent aux superstitions.

De plus la description de contrées éloignées donne souvent lieu à des exposés originaux, comme celui sur les Psylles (un peuple de Libye qui possédait des pouvoirs spéciaux pour combattre les serpents)<sup>12</sup>, ou livre des croyances appartenant à des peuples lointains et mals connus.

#### E. Les mythographes

La spécialité de ces auteurs est de raconter des légendes de la mythologie, comme le fait Antoninus Libéralis. Ces recueils de mythes s'avèrent fort intéressants dans la mesure où des superstitions y sont insérées ou expliquées (lorsque le mythe concerné n'est pas considéré lui-même comme une superstition développée et

---

<sup>11</sup> - Col., *Rust.*, 10, 344sq. ; Geop. 12, 6 ; Pall. 1, 35, 3 et 16.

<sup>12</sup> - Str. 17, 1, 44 ; Sol. 27, 41sq. ; *etc.*

déguisée). Car les Anciens avaient l'habitude d'expliquer par des légendes les faits que leur esprit ne parvenait à comprendre. La fable mythologique constitue bien souvent l'habillage d'une superstition : ainsi, si la belette était considérée comme un animal maléfique c'est parce que le mythe voulait y voir un ancien sorcier pervers métamorphosé par une déesse en colère<sup>13</sup>.

#### F. Les lexicographes

Les écrits de ces auteurs se proposent d'expliquer et d'illustrer les mots de la langue latine ou grecque. Ils prennent le plus souvent la forme de glossaires ou de dictionnaires (cf celui de Suidas ou de Pollux). Parfois ces auteurs se proposent même, comme Festus, d'éclaircir l'étymologie ou la signification de mots désuets, avec plus ou moins de succès. En effet bien souvent ces explications relèvent plus de la fantaisie que d'une véritable recherche scientifique, ce qui explique l'intérêt de cette catégorie d'auteurs pour une étude sur les superstitions. Si la fable mythologique cherche à expliquer la superstition, cette dernière sert souvent d'explication à des mots dont la signification ou l'étymologie ont été perdue. Par exemple, ne connaissant plus l'étymologie du nom du serpent *draco*, les lexicographes se sont souvent plu à la rattacher au verbe grec *δρέκεσθαι* qui signifie "voir" et leur permettait ainsi de faire le lien avec les prétendues vertus oculaires de ce reptile<sup>14</sup>.

Les dictionnaires sont enfin d'autant plus utiles que le caractère systématique des explications qu'ils donnent pour chaque mot en fait une source documentaire fort importante, à laquelle il est indispensable de se reporter le plus souvent possible.

---

<sup>13</sup> - A.Lib. 29 ; etc.

<sup>14</sup> - Fest., L. 59,9 = M. 67.

## G. Les commentateurs

Ces auteurs commentent les oeuvres de leurs prédécesseurs, ainsi Eusthate pour Homère ou Servius pour Virgile. Leurs écrits se présentent souvent sous la forme de glossaires classés non dans l'ordre alphabétique, comme le font les lexicographes, mais suivant l'ordre (c'est-à-dire souvent les chapitres ou les vers) des oeuvres qu'ils glosent. Là encore, ils cherchent à expliquer des passages jugés obscurs ou insuffisamment développés. Or bien souvent leurs explications sont fantaisistes et constituent pour nous une source non négligeable de superstitions, soit qu'ils développent une superstition déjà citée par l'auteur commenté, soit que les explications données soient totalement irrationnelles.

On pourra remarquer à ce propos que les superstitions trouvent toujours leur origine dans un phénomène d'incompréhension, que celui-ci se produise devant un fait naturel, qui apparaît ainsi comme surnaturel, ou qu'il ait lieu devant un travail humain dont l'origine ou la signification a été oubliée. Bien sûr le premier groupe de superstitions se trouve presque surtout dans les oeuvres des naturalistes ou des géographes, et le second dans celles des lexicographes ou des commentateurs.

## H. Les historiens

Il reste encore à citer des catégories d'auteurs moins intéressantes, où les informations se font plus rares.

Les historiens en font partie. En effet les passages pertinents de leurs oeuvres sont essentiellement ceux qui racontent des grands épisodes mythiques de l'histoire de Rome. Ces passages se retrouvent systématiquement chez les grands auteurs latins et grecs (Diodore, Tacite, Tite-Live, etc.) et sont pour eux l'occasion d'évoquer de vieilles légendes ourlées de superstitions.

Dans les oeuvres des historiens le chercheur s'attachera également aux mentions systématiques qui sont

faites des prodiges, des miracles et des présages (surtout chez Tite-Live, Valère-Maxime et Julius Obsequens).

### I. Les poètes

Nous avons rassemblé sous cette catégorie les oeuvres de poètes divers qui présentent un intérêt pour notre étude. On y trouvera des poèmes "météorologiques", comme ceux d'Aratus (ils parlent des présages qui permettent de prévoir le temps), des poèmes "cynégétiques", comme ceux de Grattius Faliscus (qui décrivent le déroulement des chasses antiques) ou des oeuvres poétiques inclassables, comme les oeuvres de Virgile, la Pharsale de Lucain ou les Puniques de Silius Italicus, qui fourmillent d'informations variées sur les superstitions<sup>15</sup>.

Précisons que le choix des auteurs de cette catégorie n'a pu se faire qu'à la lecture de leurs oeuvres puisque celles-ci ne s'appuient pas sur un sujet précis comme la nature ou le langage mais sont bien souvent des oeuvres de fiction.

### J. Les prosateurs

Il en va de même pour les auteurs que nous surnommons "prosateurs" : leurs oeuvres sont souvent des oeuvres de fiction et les informations intéressantes qu'on peut trouver chez eux sont extrêmement nombreuses et partent dans tous les sens. Ainsi en va-t-il d'Apulée, d'Athénée, d'Isidore de Séville, de Macrobe, de Plutarque ou de Lucien, dont les écrits sont difficilement classables. Mais nous avons aussi tenu à rassembler sous cette catégorie des biographes tels que Suétone.

Là encore l'intérêt des oeuvres retenues n'apparaît qu'à leur lecture et il semble difficile de se fier à la spécialité qu'ils professent ou au titre de leur oeuvre.

---

<sup>15</sup> - Ainsi Lucain et Silius Italicus parlent tous deux des Psylles, dont il a déjà été question plus haut (Luc. 9,893 sqq. ; Sil. 1,411 sqq.).

En tout cas cette division en catégories d'auteurs a surtout visé à la clarté de la bibliographie car bien souvent on retrouve les mêmes superstitions chez des auteurs "appartenant" à des catégories différentes. Il n'y a pas de véritables frontières ; le classement le meilleur et le plus légitime ne pourrait se faire qu'après la lecture et le dépouillement de toutes les oeuvres de notre bibliographie (et encore elle est loin d'être exhaustive) en essayant d'ordonner par genres (s'il est possible d'en définir) les superstitions collectées.

Une véritable synthèse sur les superstitions grecques et latines ne pourra se faire qu'après l'examen systématique de tout le corpus littéraire antique.

---

## IV. Bibliographie

La bibliographie s'ordonne selon les catégories d'auteurs distinguées dans le chapitre précédent. A l'intérieur de ces catégories les références sont classées par ordre alphabétique des noms d'auteurs ou des titres d'anonymes. Pour chaque auteur nous nous sommes efforcé de donner l'édition de référence, une traduction et, quand elle existait, une concordance.

Le nom de l'auteur est donné dans sa forme la plus connue. Nous avons précisé en outre le siècle où il vivait ainsi que la langue dans laquelle il a écrit. Avant les références on trouvera souvent soulignées la forme latine et la traduction des titres des oeuvres intéressantes (lorsqu'aucune oeuvre n'est précisée, c'est que tout le corpus littéraire de l'auteur nous intéresse). Les références sont classées par titre d'oeuvre (en respectant les langues), et, si nécessaire, par nom d'éditeur ou de traducteur. Les concordances ou les dictionnaires sont placés systématiquement à la fin de la notice concernant un auteur.

La norme suivie pour mettre en forme notre bibliographie est la norme Z 44-005 (ISO 690).

## A. LES AGRONOMES :

Caton (Marcus Porcius Cato)

3e/2e siècle avant J.-C  
latin

De agri cultura = L'agriculture

1- CATO, M. Porcius. *De agri cultura*. Iteratis curis edidit Antonio MAZZARINO. Leipzig : B.G. Teubner, 1982. cxxxv-138p., pl., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00198-9.

2- CATON. *De l'agriculture*. Texte établi, trad. et commenté par Raoul GOUJARD. Paris : Les Belles Lettres, 1975. lvi-452p., pl., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01021-1.

3- BRIGGS, Ward W. *Concordantia in Catonis Librum de agricultura*. Hildesheim : G. Olms, 1983. vii-166p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXX). ISBN 3-487-06696-3.

Columelle (Lucius Iunius Moderatus Columella)

1er siècle après J.-C.

latin

De re rustica = L'agriculture

4- COLUMELLA, L. Iunius Moderatus. *On Agriculture*. With a recension of the text and an English translation by Harrison B. ASH, E.S. FORSTER and Edward H. HEFFNER. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1941-1955. 3 vol. (The Loeb Classical Library ; 361, 407-408).

5- COLUMELLE. *De l'Agriculture*. Texte établi et trad. par Emmanuel de SAINT-DENIS, Jacques ANDRE et Raoul GOUJARD. Paris : Les Belles Lettres, 1969-1988. 3 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres X-XI et XIII.

6- COLUMELLA, L. Iunius Moderatus. *Opera quae exstant*. Recensuerunt Vilhelm LUNDSTRÖM, Ake JOSEPHSON et Sten HEDBERG. Uppsala : 1897-1968. 8 fasc. (Collectio Scriptorum Veterum Upsaliensis).

7- BETTS, G.G. and ASHWORTH, W.D. *Index to the Uppsala edition of Columella*. Uppsala : 1971. xiii-656p. (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Latina Upsaliensia ; VI).

Gargile (Quintus Gargilius Martialis)

3e siècle après J.-C.

latin

De cura boum = Le traitement des bovinsMedicinae ex oleribus et pomis = Remèdes tirés des légumes et des fruits

8- GARGILIUS MARTIALIS, et al. *P. Vegeti Renati Digestorum artis mulomedicinae libri. Accedit Gargilii Martialis De curis boum fragmentum*. Edidit Ernst LOMMATZSCH. Leipzig : B.G. Teubner, 1903. xlii-342p., index. p.307-310. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

9- GARGILIUS MARTIALIS. *The materia medica of Gargilius Martialis*. By Ruth M. TAPPER. Madison University of Wisconsin : 1980. 230p., index. Ph. D. diss.

10- GARGILIUS MARTIALIS, et al. *Plinii Secundi quae fertur una cum Gargilii Martialis Medicina*. Nunc primum edita a Valentin ROSE. Leipzig : B.G. Teubner, 1875. 238p., index. p.129-222. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

Géoponiques (Geoponica anonymi)

? siècle après J.-C.

grec

11- *Buch 18 und 19 der Geoponica*. Übers. und Besprechung von Christine KRAUSS. München : Tierärztliche Fak. der Ludwig-Maximilian Univ., 1986. 133p. Offset.

12- *Buch 13 und 15 der Geoponica*. Übers. & Besprechung von Christine KRAUSS. München : Tierärztliche Fak. der Ludwig-Maximilian Univ., 1986. 127p. Offset.

13- *Buch 16 und 17 der Geoponica*. Übers. und Besprechung von Christine KRAUSS. München : Tierärztliche Fak. der Ludwig-Maximilian Univ., 1985. 138p. Offset.

14- *Buch 14 und 20 der Geoponica*. Übers. und Besprechung von Christine KRAUSS. München : Tierärztliche Fak. der Ludwig-Maximilian Univ., 1985. 153p. Offset.

15- *Geoponica*. Ed. BECKH. Leipzig : B.G. Teubner. 641p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

-----

Palladius (Rutilius Taurus Aemilianus Palladius)

4e siècle après J.-C.

latin

Opus agriculturae = L'agriculture

16- PALLADIUS. (*Oeuvres*). In *Les agronomes latins : Caton, Varron, Columelle, Palladius, avec la traduction en français*. Publiés sous la direction de Désiré NISARD. Paris : Didot, 1864. 650p. p.519-650. (Collection des auteurs latins).

17- PALLADIUS, Rutilius Taurus Aemilianus vir inlustris. *Opus agriculturae, De veterinaria medicina, De insitione*. Edidit Robert H. RODGERS. Leipzig : B.G. Teubner, 1975. xxviii-336p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00214-4.

18- PALLADIUS. *Traité d'agriculture*. Etabli, trad. et commenté par René MARTIN. Paris : Les Belles Lettres, 1976- . (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-II. ISBN 2-251-11131-X.

-----

Varron (Marcus Terentius Varro Reatinus)

1er siècle avant J.-C.

latin

Res rusticae = L'agriculture

19- VARRO, M. Terentius. *On Agriculture*. In CATO and VARRO. *On agriculture*. With an English translation by W.D. HOOPER, revised by Harrison B. ASH. 6th impr. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1934. xxv-543p., index. p.159-529. (The Loeb Classical Library ; 283). ISBN 0-674-99313-6.

20- VARRON. *Economie rurale*. Texte établi, trad. et commenté par Jacques HEURGON et Charles GUIRAUD. Paris : Les Belles Lettres, 1978- . 2 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-II.

21- VARRO, M. Terentius. *Rerum rusticarum libri tres*. Post H. KEIL iterum edidit G. GOETZ. Leipzig : B.G. Teubner, 1929. xxv-162p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

22- BRIGGS, Ward W. *Concordantia in Varronis Libros de re rustica*. Hildesheim : G. Olms., 1983. xi-366p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXV). ISBN 3-487-07301-3.

=====

#### B. LES COMMENTATEURS :

##### Acron (Helenius Acron)

4e siècle après J.-C.

latin

Commentateur d'Horace

23- PSEUDACRON. *Scholia in Horatium vetustiora*. Ed. KELLER. Stuttgart : B.G. Teubner, 1967. 2 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1741-1742).

##### Donat (Aelius Donatus)

4e siècle après J.-C.

latin

Commentateur de Térence

24- DONATUS, Aelius. *Commentum Terenti*. In DONATUS, Aelius et EUGRAPHUS. (*Commenta*). Ed. WESSNER. Stuttgart : B.G. Teubner, 1966. 3 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum ; 1295-97).

25- DONATUS, Jacobus Curulus. *In Terentium*. Ed. critica a cura di Giuseppe GERMANO. Napoli : Laffredo, 1987. xcvi-243p., index.

26- MOUNTFORD, James Frederick et SCHULTZ, Joseph Theodor. *Index rerum et nominum in scholiis Servii et Aelii Donati tractatorum*. Hildesheim : G. Olms, 1963. 205p. (Cornell Studies in Classical Philology ; 23). Reprint de l'éd. de New York : Ithaca, 1930.

##### Eugraphe (Eugraphius)

6e siècle après J.-C.

latin

Commentateur de Térence

27- EUGRAPHUS. *Commentum*. In DONATUS, Aelius et EUGRAPHUS. (*Commenta*). Ed. WESSNER. Stuttgart : B.G. Teubner, 1966. 3 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum ; 1295-97).

Eusthate de Thessalonique (Eusthatus Thessalonicensis)

12e siècle après J.-C.

grec

Commentateur d'Homère

28- EUSTHATIUS. *Commentarii ad Homeri Iliadem pertinentes, ad fidem cod. Laurentiani*. Ed. Marchinus VAN DER VALK. Leiden : Brill, 1971-1987. 4 vol.

-----

Porphyryon (Pomponius Porphyrio)

3e siècle après J.-C.

latin

Commentateur d'Horace

29- PORFYRIO, Pomponius. *Commentum in Horatium Flaccum*. Rec. Alfred HOLDER. Hildesheim : G. Olms, 1967. x-599p. Reprint de l'éd. d'Innsbruck : 1894.

-----

Servius (Servius Maurus Honoratus)

4e siècle après J.-C.

latin

Commentateur de Virgile

30- SERVIUS Grammaticus. *Qui feruntur in Vergilii carmina commentarii*. Georg THILO et Hermann HAGEN. Hildesheim : G. Olms, 1986. 3 vol. 1850p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1881-87. ISBN 3-487-07787-6.

31- MOUNTFORD, James Frederick et SCHULTZ, Joseph Theodor. *Index rerum et nominum in scholiis Servii et Aelii Donati tractatorum*. Hildesheim : G. Olms, 1963. 205p. (Cornell Studies in Classical Philology ; 23). Reprint de l'éd. de New York : Ithaca, 1930.

=====

## C. LES GEOGRAPHES :

Arrien de Nicomédie (Arrianus Nicomedensis)

2e siècle après J.-C.

grec

Indica = Les indiquesAnabasis = L'anabase

32- ARRIAN. *Anabasis of Alexander & Indica*. Translated by P.A. BRUNT on the basis of E. Iliff ROBSON's original edition. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1976-1983. 2 vol. (The Loeb Classical Library ; 236 & 269).

33- ARRIEN. *L'Inde*. Texte établi et trad. par P. CHANTRAINE. 3e tirage. Paris : Les Belles Lettres, 1967. 92p., index, carte. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-10066-0.

-----

Denys le Périégète de Charax (Dionysius Periegetes)

?

grec

34- DIONYSIUS Periegetes. (*Opera*) *Graece et Latine cum vetustis commentariis et interpretationibus*. Ex recensione et cum annotatione Godofredi BERNHARDY. Hildesheim : G. Olms, 1974. 2 vol. xxxviii-1074p. (Geographici Graeci minores ; I). Reprint de l'éd. de Leipzig : 1828. ISBN 3-487-04909-0.

Pausanias le Périégète (Pausanias Periegetes)

2e siècle après J.-C.

grec

Graeciae descriptio = Description de la Grèce

35- PAUSANIAS. *Description de la Grèce*. Texte établi et trad. par M. CASEVITZ, Fr. CHAMOIX et J. POUILLOUX. Paris : Les Belles Lettres, - . 1 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que le livre I.

36- PAUSANIAS. *Description of Greece*. Translated by W.H.S JONES and H.A. ORMEROD. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1918-1935. 5 vol. (The Loeb Classical Library ; 93, 188, 272, 297-298).

37- PAUSANIAS. *Graeciae descriptio*. Ed. by M.H. ROCHA-PEREIRA. 2nd ed. Leipzig : B.G. Teubner, 1989-1990. 3 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

Pomponius Méla (Pomponius Mela)

1er siècle après J.-C.

latin

De chorographia = Chorographie

38- POMPONIUS MELA. *Chorographie*. Texte établi et trad. par A. SILBERMAN. Paris : Les Belles Lettres, 1988. lxxiii-350p., index, carte. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01344-X.

39- GUZMAN, Carmen y PEREZ, Miguel E. *Concordantiae in Libros Pomponi Melae de chorographia*. Hildesheim : G. Olms, 1989. 614p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LVI). ISBN 3-487-09181-X.

Ptolémée (Claudius Ptolemaeus)

2e ap.

grec

40- PTOLEMY. *Almagest*. Transl. and annotated by G.J. TOOMER. London : Springer Verlag, 1984. x-653p. ISBN 0-387-91220-7.

41- PTOLEMAEUS, Claudius. *Geographia*. Ed. Carolus Fridericus Augustus NOBBE. Hildesheim : G. Olms, 1966. xxxvi-760p., carte. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1843-45.

---

Solin (Caius Iulius Solinus)

3e siècle après J.-C.

latin

Collectanae rerum memorabilium

42- SOLINUS. *Collectanae rerum memorabilium*. Ed. Theodor MOMMSEN. 4. Aufl. Dublin ; Zürich : Olms-Weidmann, 1979. cvii-276p. ISBN 3-296-15600-3.

---

Strabon d'Apamée (Strabo Ponticus)

1er siècle avant J.-C.

grec

Geographica = Géographie

43- STRABON. *Géographie*. Texte établi et trad. par G. AUJAC, F. LASERRE et R. BALADIE. Paris : Les Belles Lettres, 1966-89. 9 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-VIII et X-XII.

44- STRABON. *Géographie*. Traduction d'Amédée TARDIEU. Paris : Hachette, 1886. 4 vol.

45- STRABO. *Geography*. Translated by Horace L. JONES. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1917-1932. 8 vol. (The Loeb Classical Library ; 49-50, 182, 196, 211, 223, 241, 267).

---

D. LES HISTORIENS :

Appien d'Alexandrie (Appianus)

2e siècle après J.-C.

grec

Historia Romana = Histoire romaine

46- APPIANUS. *Historia Romana*. Ed. P. VIERECK., A.G. ROOS, E. GABBA, et al. Leipzig : B.G. Teubner, 1962-1986. 2 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Latinorum Teubneriana).

47- APPIAN. *Roman History*. Translated by Horace WHITE. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1912-1913. 4 vol. (The Loeb Classical Library ; 2-5).

---

Denys d'Halicarnasse (Dionysius Halicarnasensis)

1er siècle avant J.-C.

grec

Antiquitates Romanae = Les antiquités romaines

48- DIONYSIUS Halicarnaseus. *Antiquitatum Romanorum quae supersunt*. Ed. C. JACOBY. Stuttgart : B.G. Teubner, 1967. 7 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1285-1291).

49- DENYS D'Halicarnasse. *Les antiquités romaines : livres 1 et 2, les origines de Rome*. Trad. et commenté par Valérie FROMENTIN et Jacques SCHNABELE. Paris : Les Belles Lettres, 1990. xix-305p., cartes, index. (La Roue à livres). ISBN 2-251-33901-9.

50- DIONYSIUS of Halicarnassus. *Roman Antiquities*. Translated by Earnest CARY. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1937-1950. 7 Vol. (The Loeb Classical Library ; 319, 347, 357, 364, 372, 378, 388).

Diodore de Sicile (Diodorus Siculus)

1er siècle avant J.-C.

grec

Bibliotheca historica = Bibliothèque historique

51- DIODORUS. *Bibliotheca historica*. Ed. VOGEL, FISCHER et DINDORF. Stuttgart : B.G. Teubner., 1970-1985. 6 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1271-1276).

52- DIODORE de Sicile. *Bibliothèque historique*. Sous la dir. de Fr. CHAMOIX. Paris : Les Belles Lettres, 1972-1989. 7 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres III, V, XII, XV et XVII-XIX.

53- DIODORUS Siculus. *Library of History*. Translated by C.H. OLDFATHER, C.L. SHERMAN, C. WELLES, et al. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1933-1967. 12 vol. (The Loeb Classical Library ; 279, 303, 340, 375, 384, 399, 389, 422, 377, 390, 409, 423).

54- McDOUGALL, Jain. *Lexicon in Diodorum Siculum*. Hildesheim : G. Olms, 1983. 2 vol. 1760p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXIV). ISBN 3-487-07324-2.

Dion Cassius (Dio Cassius)

1er siècle après J.-C.

grec

55- DION CASSIUS. *Histoire romaine*. Par M.L. FREYBURGER et Michel RODDAZ. Paris : Les Belles Lettres. 1 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres XLIX-L.

56- DIO CASSIUS. *Roman History*. Translated by Earnest CARY on the basis of the version of Herbert B. FOSTER. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1914-1927. 9 vol. (The Loeb Classical Library ; 32, 37, 53, 66, 82-83, 175-177).

Hérodien d'Alexandrie (Herodianus)

3e siècle après J.-C.

grec

57- HERODIAN. (*Works*). Translated by C.R. WHITTAKER. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1969-1971. 2 vol. (The Loeb Classical Library ; 454-455).

---

Hérodote d'Halicarnasse (Herodotus)

5e siècle avant J.-C.

grec

Historiae = Histoires

58- HERODOTE. *Histoires*. Texte établi et trad. par Ph.-E. LEGRAND. Paris : Les Belles Lettres, 1953-1989. 10 vol. (Collection des Universités de France).

59- HERODOTUS. *Historiae*. Ed. by Haüm B. ROSEN. Leipzig : B.G. Teubner, 1987- . 1 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). Ne comprend que les livres I-IV. ISBN 3-322-00359-0.

60- POWELL, John Enoch. *A lexicon to Herodotus*. Hildesheim : G. Olms, 1977. x-391p. (Olms Paperbacks ; 26). Reprint de l'éd. de Cambridge : 1938. ISBN 3-487-01149-2.

---

Julius Obsequens (Julius Obsequens).

4e siècle après J.-C.

latin

Prodigiorum liber = Le livre des prodiges

61- JULIUS OBSEQUENS. (*Oeuvres*). In JULIUS OBSEQUENS, QUINTE-CURCE, VALERE-MAXIME, et al. *Oeuvres complètes avec la traduction en français*. Publiés sous la dir. de Désiré NISARD. Paris : Didot, 1864. 856p. (Collection des auteurs latins).

62- JULIUS OBSEQUENS. (*Works*). Translated by A.C. SCHLESINGER. 3rd imp. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1959. 584p., cartes. (*Livy* ; XIV). (The Loeb Classical Library ; 404). ISBN 0-674-99445-0.

---

Polybe de Mégalopolis (Polybius)

2e siècle avant J.-C.

grec

Historiae = Histoires

63- POLYBE. *Histoires*. Texte établi et trad. par Paul PEDECH, J. de FOUCAULT et R. WEIL. Paris : Les Belles Lettres, 1961-1989. 9 vol. (Collection des Universités de France).

64- POLYBIUS. *Historiae*. Ed. DINDORF, BÜTTNER et WOBST. Stuttgart : B.G. Teubner, 1985-1987. 5 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1715-1719).

---

#### Quinte-Curce (Quintus Curtius Rufus)

1er siècle après J.-C.  
latin

#### Historiae = Histoires

65- QUINTUS CURTIUS RUFUS. *De gestis Alexandri Magni*. Herausgegeben von Julius MÜTZELL. Hildesheim : G. Olms, 1976. xc-972p. Reprint de l'éd. de Berlin : 1841. ISBN 3-487-06003-5.

66- QUINTE-CURCE. *Histoires*. Texte établi et trad. par H. BARDON. Paris : Les Belles Lettres, 1965-1976. 2 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres III-X.

67- THERASSE, Jean. *Quintus Curtius Rufus. Index verborum. Relevés lexicaux et grammaticaux*. Hildesheim : G. Olms, 1976. 628p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XXIX). ISBN 3-487-05977-0.

---

#### Tacite (Publius Cornelius Tacitus)

2e siècle après J.-C.  
latin

#### Annales = Annales Historiae = Histoires

68- TACITE. *Annales*. Texte établi et trad. par Pierre WUILLEUMIER. Paris : Les Belles Lettres, 1974-1989. 4 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-VI et XI-XVI.

69- TACITE. *Histoires*. Texte établi et trad. par Pierre WUILLEUMIER et Henri LE BONNIEC. Paris : Les Belles Lettres, 1987-1989. 2 vol. (Collection des Universités de France).

70- TACITUS, P. Cornelius. *Libri qui supersunt*. Ed. HEUBNER. Stuttgart : B.G. Teubner, 1978-1983. 2 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1833, 1836).

71- BLACKMAN, D.R. et BETTS, G.G. *Concordantia Tacitea. A concordance to Tacitus*. Hildesheim : G. Olms, 1986. 2 vol. 1932p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXXIV). ISBN 3-487-07748-5.

72- FABIA, Philippus. *Onomasticon Taciteum*. Hildesheim : G. Olms, 1964. 772p. Reprint de l'éd. de Paris ; Lyon : 1900.

Tite-Live (Titus Livius)

1er siècle avant J.-C.  
latin

Ab Urbe condita libri XLV = Les 45 livres de l'histoire  
de Rome depuis sa fondation

- 73- LIVIUS. *Ab Urbe condita libri XXI-XXII*. Ed. T.A. DOREY. Leipzig : B.G. Teubner, 1971. xix-140p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00159-8.
- 74- LIVIUS. *Ab Urbe condita libri XXIII-XXV*. Ed. T.A. DOREY. Leipzig : B.G. Teubner, 1976. x-141p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00845-2.
- 75- LIVIUS. *Ab Urbe condita libri XXVI-XXVII*. Ed. P.G. WALSH. 2nd ed. Leipzig : B.G. Teubner, 1989. xx-113p., ill. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00734-0.
- 76- LIVIUS. *Ab Urbe condita libri XXVIII-XXX*. Ed. P.G. WALSH. Leipzig : B.G. Teubner, 1986. xvi-155p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00269-1.
- 77- LIVIUS, Titus. *Ab Urbe condita libri XXXI-XL*. Ed. BRISCOE. Stuttgart : B.G. Teubner, 1991. 2 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1492-93).
- 78- LIVIUS, Titus. *Ab Urbe condita libri XLI-XLV*. Ed. BRISCOE. Stuttgart : B.G. Teubner, 1986. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1491).
- 79- TITE-LIVE. *Histoire romaine*. Texte établi par Jean BAYET et trad. par Gaston BAILLET, et al. Paris : Les Belles Lettres, 1965-1989. 19 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-VIII, XXI, XXXI, XXXVI-XXXVIII, XL-XLV et les *Periochae*.
- 80- LIVY. (*Works*). Translated by O. FOSTER, F.G. MOORE, Evan T. SAGE, et al. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1919-1959. 14 vol. (The Loeb Classical Library ; 114, 133, 172, 191, 233, 355, 367, 381, 295, 301, 313, 332, 396, 404).

Valère-Maxime (Marcus Valerius Maximus)

1er siècle après J.-C.  
latin

Factorum et dictorum memorabilium libri IX = Faits et  
dires mémorables

- 81- VALERIUS MAXIMUS. *Factorum et dictorum memorabilium libri novem. Cum incerti auctoris fragmento De praenominibus*. Rec. et emend. C. KEMPFIUS. Hildesheim, G. Olms, 1976. vi-792p. Reprint de l'éd. de Berlin : 1854. ISBN 3-487-06117-1.

82- VALERE-MAXIME. (*Oeuvres*). In VALERE-MAXIME, QUINTE-CURCE, JULIUS OBSEQUENS, et al. *Oeuvres complètes avec la traduction en français*. Publiés sous la dir. de Désiré NISARD. Paris : Didot, 1864. 856p. (Collection des auteurs latins).

-----

Xénophon d'Athènes (Xenophon)

4e siècle avant J.-C.

grec

De re equestri = L'équitation

Cynegetica = Cynégétique

83- XENOPHON. *L'art de la chasse*. Texte établi et trad. par E. DELEBECQUE. Paris : Les Belles Lettres, 1970. 114p. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-10343-0.

84- XENOPHON. *De l'art équestre*. Texte établi et trad. par E. DELEBECQUE. Paris : Les Belles Lettres, 1978. 148p. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-10345-7.

85- XENOPHON. *De re equestri*. Ed. by K. WIDDRA. Leipzig : B.G. Teubner, 1964. xxviii-66p., ill. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00237-3.

86- STURZ, Friedrich Wilhelm. *Lexicon Xenophonticum*. Hildesheim : G. Olms, 1964. 4 vol. 136-3008p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1801-04.

-----

Zosime (Zosimus)

5e siècle après J.-C.

grec

Historia nova = Histoire nouvelle

87- ZOSIME. *Histoire nouvelle*. Texte établi et trad. par Fr. PASCHOUD. Paris : Les Belles Lettres, 1971-1989. 5 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-VI.

88- ZOSIMUS comes exadvocatus fisci. *Historia nova*. Ed. Ludwig MENDELSSOHN. Hildesheim, G. Olms, 1963. liv-306p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1887. ISBN 3-487-05208-3.

=====

E. LES LEXICOGRAPHERS :

Apollonius le Sophiste (Apollonius Dyscolus)

1er/2eme siècle après J.-C.

grec

89- APOLLONIUS. *Lexicon graecum Iliadis et Odysseae*. Ed. Anse de VILLOISON. 1773.

90- APOLLONIUS. *Lexicon Homericum*. Ex rec. Immanuel BEKKER. Hildesheim : G. Olms, 1967. iv-195p. Reprint de l'éd. de Berlin : 1833.

---

Festus (Sextus Pompeius Festus)

? après J.-C.  
latin

De verborum significatione = La signification des mots

91- FESTUS, Sextus Pompeius. *De verborum significatione quae supersunt cum Pauli Epitome*. Emendata annotata a Carolo Odofredo MÜLLER. Hildesheim : G. Olms, 1975. xliv-461p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1880. ISBN 3-487-05280-6.

92- FESTUS, Sextus Pompeius. *De verborum significato quae supersunt cum Pauli (Diaconi) epitome*. Ed. W.M. LINDSAY. Hildesheim : G. Olms, 1965. xxviii-573p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1913.

---

Hésychios d'Alexandrie (Hésychius)

5e siècle après J.-C.  
grec

93- HESYCHIUS Alexandrinus. *Lexicon*. Ed. Maurice SCHMIDT. Jens : H. Maukiana, 1867.

---

Nonius Marcellus (Nonius Marcellus)

4e siècle après J.-C.  
latin

De compendiosa doctrina libri XX

94- NONIUS MARCELLUS. *De compendiosa doctrina libri XX*. Ed. W.M. LINDSAY. Hildesheim : G. Olms, 1971. 3 vol. xlii-997p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1903.

95- NONIUS MARCELLUS. *De compendiosa doctrina*. Ed. L. QUICHERAT. Paris : Hachette, 1872.

---

Photius (Photius)

9e siècle après J.-C.  
grec

96- PHOTIUS Patriarcha Constantinopolitanus. *Epistulae et Amphilochia*. Ed. by B. LAOURDAS and Leendert G. WESTERINK. Leipzig : B.G. Teubner, 1983-1988. 7 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

97- PHOTIUS Patriarcha. *Lexicon*. Ed. C. THEODORIDIS. Berlin : De Gruyter, 1982- . 1 vol. Ne comprend que les lettres alpha à delta.

---

Pollux (Iulius Pollux)

?

grec

98- POLLUX, Iulius. *Onomasticon*. Ed. I. BEKKER. Berlin : F. Nicolaus, 1846.99- POLLUX. *Onomasticon*. Ed. BETHE et G. BERNHARDY. Stuttgart : B.G. Teubner, 1967. 3 vol. (*Lexicographi Graeci* ; IX). (Sammlung wissenschaftlicher Commentare ; 4238-4240).100- POLLUX, Iulius. *Onomasticon cum adnotationibus interpretum*. Curavit Guilielmus DINDORFIUS. Lipsia : libraria Kuehniana, 1824. 6 vol.  
-----Suidas (Suidas)

10e siècle après J.-C.

grec

101- SUIDAS. *Lexicon*. Ed. ADLER. Stuttgart : B.G. Teubner, 1984-1989. 5 vol. (*Lexicographi Graeci* ; I). (Sammlung wissenschaftlicher Commentare ; 4233-4237).102- SUIDAS. *Lexicon*. Ed. I. BEKKER. Berlin : Reimer, 1854.  
=====

## F. LES MEDECINS :

Antonius Musa (Antonius Musa)

1er siècle après J.-C.

latin

De herba vettonica = La bétouine103- ANTONIUS MUSA. *De herba vettonica*. In ANTONIUS MUSA, PSEUDO-APULEIUS et SEXTUS PLACITUS. (*Opera*). Ediderunt Ernst HOWALD et Henry Ernest SIGERIST. Leipzig ; Berlin : B.G. Teubner, 1927. xxvi-348p., ill., index. p.1-11. (*Corpus Medicorum Latinorum* ; IV).  
-----Caelius Aurelianus (Caelius Aurelianus)

5e siècle après J.-C.?

latin

Acutarum sive celerum passionum libri III = Traité sur les maladies aiguësChronicarum sive tardarum passionum libri V = Traité sur les maladies chroniques104- CAELIUS AURELIANUS. *On acute diseases and on chronic diseases*. Edited and translated by I.E. DRABKIN. Chicago : Chicago University Pr., 1950. xxvi-1019p., index.105- CAELIUS AURELIANUS Siccensis. *De morbis acutis et chronicis libri VIII*. AMMAN, Johann Konrad recensuit, emaculavit notulasque adiecit.

Accedunt seorsim ab Theodoor Jansson VAN ALMELOVEEN, in Caelium Aurelianum notae et animadversiones, ut et ejusdem lexicon Caelianum cum indicibus locupletissimis. Amsterdam : Wetstein, 1709. In-4°.

---

Cassius Félix (Cassius Felix)

1er siècle après J.-C.

latin

De medicina = La médecine

106- CASSIUS FELIX. *De medicina ex Graecis logicae sectae auctoribus liber translatus sub Artabure et Calepio consulibus (anno 447)*. Nunc primum editus a Valentin ROSE. Leipzig : B.G. Teubner, 1879. x-260p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

---

Celse (Aulus Cornelius Celsus)

1er siècle après J.-C.

latin

De medicina = La médecine

107- CELSUS. *De Medicina*. With an English translation by William G. SPENCER. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1935-1938. 3 vol. (The Loeb Classical Library ; 292, 304, 336).

108- CELSE. (*Oeuvres*). In CELSE, VITRUVÉ, CENSORIN. *Oeuvres complètes. Avec la traduction en français*. Publiés sous la dir. de Désiré NISARD. Paris : J.J. Dubochet, 1846. 1 vol. en 2 parties. 1ère partie. (Collection des auteurs latins).

109- CELSUS, A. Cornelius. *Quae supersunt*. Recensuit F. MARX. Leipzig ; Berlin : B.G. Teubner, 1915. cxiv-484p., index, pl. (*Corpus Medicorum Latinorum* ; I).

110- RICHARDSON, W.F. *A word index to Celsus' De medicina*. Auckland : St. Leonards Publ., 1982. iv-186p.

---

Chiron (Chiron)

4e siècle après J.-C.

latin

Mulomedicina

111- CHIRON. *Claudii Hermeri Mulomedicina*. Edidit Eugen ODER. Leipzig : B.G. Teubner, 1901. xxxvii-467p., index, (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

112- CHIRON. *Buch I der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Angelika BAUMGARTNER. München : 1976. 85p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 1-55.

- 113- CHIRON. *Buch II und Buch IV Kapitel 38-57 der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Rüdiger FRICK. München : 1979. 143p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 64-86, 94-113 et 382-421.
- 114- CHIRON. *Buch III der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Thomas ROEREN. München : 1977. 103p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 115-225 et 275-296.
- 115- CHIRON. *Buch IV, Kapitel 1-37 der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Christine GUGGENBICHLER. München : 1978. 115p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 297-333, 336, 338-342 et 344-381.
- 116- CHIRON. *Buch V der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Hubertus SCHWARZER. München : 1979. 69p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 422-519.
- 117- CHIRON. *Teile von Buch VI und Buch VII der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Walter WOHLMUTH. München : 1978. 167p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 529-541, 548, 558-559, 564-575 et 580-740.
- 118- CHIRON. *Buch IX der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Jürgen KRÜGER. München : 1975. 142p. Tiermed. Diss. Ne comprend que les §§ 775-960.
- 119- CHIRON. *Buch X der Mulomedicina Chironis*. Übersetzung und Besprechung von Carola ENDERLE. München : 1975. 136p. Tiermed. Diss. , ne comprend que les §§ 961-999.

-----

Dioscoride d'Anazarba (Dioscurides Pedanius)

1er siècle après J.-C.

grec

De materia medica libri V = Traité de matière médicale

- 120- DIOSCURIDES. *De materia medica libri quinque*. Ed. Max WELLMANN. Berlin : Olms-Weidmann, 1958. 3 vol.

-----

Galien (Galenus Claudius)

2e siècle après J.-C.

grec

- 121- GALENUS CLAUDIUS. *Opera omnia*. Rec. KUHN., C.G. Epilogum et notas bibliographicas adiecit K. SCHUBRING. Hildesheim : G. Olms, 1964-65. 20 vol. cdxx-19772p. (*Medicorum Graecorum Opera quae extant ; I-XX*). Reprint de l'éd. de Leipzig : 1821-23.
- 122- GALENUS CLAUDIUS. *Protreptici quae supersunt*. Ed. Georg KAIBEL. Berlin : Olms-Weidmann, 1963. ix-62p. ISBN 3-296-12720-8.
- 123- GALENUS CLAUDIUS. *De temperamentis*. Ed. HELMREICH. Stuttgart : B.G. Teubner, 1969. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1381).

Hippocrate de Chios (Hippocrates Chius)

5e siècle avant J.-C.

grec

De aere, aquis, locis = Les airs, eaux et lieuxAphorismi = AphorismesDe mulierum affectibus = Les maladies des femmesDe natura hominis = La nature de l'hommePrognosticon = Le pronosticDe septimanis = Les semainesDe victus ratione = Le régime

124- *Die hippokratische Schrift Prognostikon. Überlieferung und Text.* Bengt ALEXANDERSON. Göteborg : 1963. p.124-154. (Acta Universitatis Gothoburgensis. Studia Graeca et Latina Gothoburgensia ; XVII).

125- *Die Lateinische Ravennatische Übersetzung der hippokratischen Aphorismen aus dem 5./6. Jahrhundert n.Chr. Text auf der Basis der Übersetzungscodices.* Inge MÜLLER-ROHLFSEN. Hamburg : H. Lüdke, 1980. xlviii-162p., pl. (Geistes- und sozialwissenschaftliche Dissertationen ; LV).

126- *El De mulierum affectibus del Corpus Hippocraticum. Estudio y edicion critica de la antigua traduccion latina.* Manuel Enrique VASQUEZ BUJAN. Santiago de Compostela : Santiago de Compostela Universidad, 1986. 165p. (Monografias de la Universidad de Santiago de Compostela ; CXXIV). Traduction espagnole.

127- *De observantia ciborum. Traduzione tardo-antica del Peri diaites pseudoippocratico (I.II).* Introduzione, testo critico e index verborum memorabilium a cura di Innocenzo MAZZINI. Roma : G. Bretschneider, 1984. 98p. (Università di Macerata. Pubblicazioni della Facoltà di Lettere e Filosofia. Istituto di filologia classica ; XVIII).

128- *La version latine du livre I du traité pseudo-hippocratique Du régime (editio princeps).* Carl DEROUX et Robert JOLY. (Bruxelles) : Lettres latines du moyen âge et de la renaissance, 1978. p.129-151. (Collection Latomus ; CLVIII).

129- HIPPOCRATE. (*Oeuvres*). Ss la dir. de F. ROBERT. Paris : Les Belles Lettres, 1967- . 8 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les tomes I-II, V-VI, X-XI et XIII.

130- HIPPOCRATE. *De Septimanis (De hebdomadibus)* In HIPPOCRATE. *Oeuvres complètes.* Traduction nouvelle avec le texte grec en regard par Emile LITTRE. Paris : J.B. Baillière, 1853. p.616-673.

131- HIPPOCRATES. *Vetusta Hippocratis libri Peri aeron, hydaton, topon inscripti versio latina ad codicum fidem recensita.* Johannes BRINKMANN. Münster : 1922. xxxvi-53p. Phil. Diss.

132- HIPPOCRATES. (*Works*). Translated by W.H.S JONES, Paul POTTER and E.T. WITHINGTON. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1923-1988. 6 vol. (The Loeb Classical Library ; 147-150, 472-473).

133- KÜHN, Josef-Hans, FLEISCHER, Ulrich, et al. *Index hippocraticus*. Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1986-1989. 6 vol.

134- MALONEY, Gilles et FROHN, Winnie. *Concordantia in corpus hippocraticum. Concordance des oeuvres hippocratiques*. Hildesheim : G. Olms, 1986-89. 5 vol. v-5347p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXXV). ISBN 3-487-07740-X.

-----

Marcellus Empiricus (Marcellus Empiricus)

5e siècle après J.-C.

latin

De medicamentis = Les remèdes

135- MARCELLUS. *De medicamentis liber*. Post Max NIEDERMANN iteratis curis edidit Eduart LIECHTENHAN, in linguam Germanicam transtulerunt Jutta KOLLESCH et Diethard NICKEL. Berlin : Akademie Verlag, 1968. 2 vol. (*Corpus Medicorum Latinorum* ; V).

-----

Némésios (Nemesius)

?

grec

De natura hominis = La nature de l'homme

136- NEMESIUS Emesenus. *De natura hominis*. Ed. by M. MORANI. Leipzig : B.G. Teubner, 1987. xix-183p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-332-00358-2.

137- NEMESIUS. *De natura hominis. Graece et Latine*. Ed. Ch.-F. MATTHAEI. Hildesheim : G. Olms, 1967. 538p. Reprint de l'éd. de Halle : 1802.

-----

Oribase (Oribasus)

4e siècle après J.-C.

grec

Euporista = Remèdes courants

Synopsis

138- ORIBASUS Latinus. (*Synopsis*). Herausgegeben von Henning MORLAND. Oslo : A.W. Brogger, 1940. 151p. (Symbolae Osloenses ; fasc. suppl. X). Ne comprend que les livres I-II.

139- ORIBASE. *Synopsis. Libri I et III*. Par Charles DAREMBERG. In ORIBASE. *Oeuvres*. Par les Docteurs Ulco Cats BUSSEMAKER et Charles DAREMBERG. Paris : Imprimerie Nationale, 1873-1876. Vol.V, p.799-927.

140- ORIBASE. *Synopsis. Libri IV-IX. Euporista*. Par Auguste MOLINIER. In ORIBASE. *Oeuvres*. Par les Docteurs Ulco Cats BUSSEMAKER et Charles DAREMBERG. Paris : Imprimerie Nationale, 1873-1876. Vol.VI, p.1-626.

-----

Pélagonius (Pelagonius)

4e siècle après J.-C.  
latin

Ars veterinaria = L'art vétérinaire

141- PELAGONIUS. *Ars veterinaria*. Edidit Klaus-Dietrich FISHER. Leipzig : B.G. Teubner, 1980. xlv-203p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00162-8.

142- PELAGONIUS. *Die Pferdeheilkunde des Pelagonius*. Karl WILBERG. Berlin : 1943. 94p. Tiermed. Diss. Traduction allemande.

143- FISCHER, Klaus-Dietrich et NAJOCK, Dietmar. *In Pelagonii Artem veterinariam concordantiae*. Hildesheim : G. Olms, 1983. xiv-482p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XLVIII). ISBN 3-487-07409-5.

-----

Placitus (Sextus Papyriensis Placitus)

5e siècle après J.-C.  
latin

Liber medicinae ex animalibus = La médecine tirée des animaux

144- PLACITUS. *Liber medicinae ex animalibus*. Trad. française des textes par Marthe DULONG. *Medicina antiqua*. 1978, vol.II. Fac-similé et traduction française du texte du Vindobonensis Latinus 93.

145- PLACITUS, Sextus. *Liber medicinae ex animalibus*. In ANTONIUS MUSA, PSEUDO-APULEIUS, PLACITUS, Sextus. (*Opera*). Ediderunt Ernst HOWALD et Henry Ernest SINGER. Leipzig ; Berlin : B.G. Teubner, 1927. xxvi-348p., ill., index. p.233-246. (*Corpus Medicorum Latinorum* ; IV).

-----

Plinius Valerianus (ou Plinius Secundus Junior ou Pseudo-Plinius)

4e/5e siècle après J.-C.  
latin

Medicina = Médecine  
Physica = Physique

146- PLINIUS SECUNDUS JUNIOR. *De medicina libri tres*. Edidit Alf ÖNNERFORS. Berlin : Akademie-Verlag, 1964. xl-170p., index. (*Corpus Medicorum Latinorum* ; III).

147- PLINIUS SECUNDUS. *Quae fertur una cum Gargilii Martialis Medicina*. Nunc primum edita a Valentin ROSE. Leipzig : B.G. Teubner, 1875. 238p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

148- PLINIUS. *Physica quae fertur Plinii Florentino Progensis liber primus*. Ed. J. WINKLER. Frankfurt : Lang, 1984. 379p. (Lat. Spr. & Litt. des M.A. ; XVII).

149- CORSINI, Annarita et SEGOLINI, Maria Paula. *Concordantiae in Medicinam Plinii*. Hildesheim : G. Olms, 1989. 360p. (Alpha-Omega, Reihe A ; CI). ISBN 3-487-09182-8.

-----

Pseudo-Apulée (Pseudo-Apuleius)

4e siècle après J.-C.

latin

De herbarum medicaminibus = Les remèdes tirés des plantes

De herbarum virtutibus = Les vertus des plantes

150- PSEUDO-APULEIUS. *Herbarius*. In ANTONIUS MUSA, PSEUDO-APULEIUS, PLACITUS, Sextus. (*Opera*). Ediderunt Ernst HOWALD et Henry Ernest SIGERIST. Leipzig ; Berlin : B.G. Teubner, 1927. xxvi-348p., ill., index. p.15-225. (*Corpus Medicorum Latinorum ; IV*).

151- PSEUDO-APULEE. *De herbarum virtutibus*. Trad. frçse des textes par Marthe DULONG. *Medicina antiqua*. 1978, vol.II, p.87-115. Fac-similé et traduction française du texte du Vindobonensis Latinus 93.

-----

Rufus d'Ephèse (Rufus Ephesius)

1er siècle après J.-C.

latin

De podagra = Les maladies des articulations

Quaestiones medicales = Questions sur la médecine

152- RUFUS d'Ephèse. *Oeuvres*. Publication commencée par Charles DAREMBERG continuée et terminée par Charles Emile RUELLE. Amsterdam : A.M. Hakkert, 1963. Reprint de l'éd. de Paris : Imprimerie Nationale, 1879.

153- RUFUS. *De podagra*. Ed. Henning MORLAND. Oslo : A.W. Brogger, 1933. 39p. (Symbolae Osloenses ; fasc. suppl. VI).

154- RUFUS Ephesius. *Quaestiones medicinales*. Edidit H. GARTNER. Leipzig : B.G. Teubner, 1970. xii-32p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00163-6.

-----

Scribonius Largus (Scribonius Largus)

1er siècle après J.-C.

latin

De compositione medicamentorum = La composition des remèdes

155- SCRIBONIUS LARGUS. *Compositiones*. Ed. Sergio SCONOCCHIA. Leipzig : B.G. Teubner, 1983. xxiv-130p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00217-9.

156- SCONOCCHIA, Sergio. *Concordantiae in Scribonium Largum*. Hildesheim : G. Olms., 1988. 777p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XCII). ISBN 3-487-09116-X.

---

Sérénus Sammonicus (Quintus Serenus Sammonicus)

3e siècle après J.-C.

latin

Liber medicinalis = Livre de médecine

157- QUINTUS SERENUS. *Liber medicinalis*. Texte établi, trad. et commenté par le Dr. R. PEPIN. Paris : Pr. Universitaires de France, 1950. xlviii-121p., index.

158- QUINTUS SERENUS. *Liber medicinalis*. Edidit F. VOLLMER. Leipzig ; Berlin : B.G. Teubner, 1916. xxiv-80p., index. (*Corpus Medicorum Latinorum* ; II/3).

159- VAN DE WOESTIJNE, Paul. *Index verborum in Quinti Sereni Librum medicinalem*. Antwerpen : De sikkel & 's-Gravenhage M. Nijhoff, 1941. 88p. (Rijkuniversiteit te Gent. Werken uitgegeven door de Faculteit van de Wijsbegeerte en Letteren ; XCI).

---

Soranos d'Ephèse (Soranus)

2e siècle après J.-C.

grec

Gynaeciorum libri IV = Maladies des femmes

Isagoge (Quaestiones medicinales) = Questions médicales

160- SORANUS, et al. *Anecdota Graeca et Graecolatina. Mitteilungen aus Handschriften zur Geschichte der griechischen Wissenschaft*. Valentin ROSE. Amsterdam : A.M. Hakkert, 1963. 2 vol. Vol.II, p.163-173 (présentation) et 243-274 (texte). Reprint de l'éd. de Berlin : F. Dümmler, 1864-1870.

161- SORANUS. *Isagoge*. In *Histoire médicale de Chartres jusqu'au XIIIe siècle. Sur un texte inédit chartrain du Xe siècle. Horus Isagoge Sorani. Discussion d'authenticité*. Jacques TRIBALET. Paris : Vigot, 1936. p.15 et 97-150.

162- SORANOS. *Maladies des femmes*. Texte établi et trad. par P. BURGUIERE, D. GOUREVITCH et Y. MALINAS. Paris : Les Belles Lettres, 1988- . 2 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-II.

---

Theodorus Priscianus (Theodorus Priscianus)

5e siècle après J.-C.

grec

Euporista = Remèdes courants

Physica = Remèdes magiques

163- THEODORUS PRISCIANUS. *Euporiston libri III cum Physicorum fragmento et additamentis pseudo-Theodoreis*. Editi a Valentin ROSE. Leipzig : B.G. Teubner, 1894. xxii-554p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

164- THEODORUS PRISCIANUS. *Theodorus Priscianus und die römische Medizin*. Theodor MEYER. Wiesbaden ; Sändig : 1967. iv-352p., index. Reprint de l'éd. de Jena : G. Fischer, 1909. Traduction allemande.

-----

Végèce (Flavius Vegetius Renatus)

4/5e siècle après.J.-C.

latin

Ars veterinaria seu mulomedicina = Art vétérinaire

165- VEGETIUS RENATUS, F. *Digestorum artis mulomedicinae libri*. Edidit Ernst LOMMATZSCH. Leipzig : B.G. Teubner, 1903. xlii-342p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

166- VEGECE. (*Oeuvres*). In *Traduction d'anciens ouvrages latins relatifs à l'agriculture et à la médecine vétérinaire*. Avec des notes de Charles François SABOUREUX DE LA BONNETRIE. Paris : Didot, 1771-1775. 6 vol. In 8°. Vol.VI.

167- BLACKMAN, D.R. and BETTS, G.G. *Concordantia in Vegetii opera*. Ed. Hildesheim : G. Olms, 1989. vi-830p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXXXV). ISBN 3-487-09059-7.

=====

G. LES MYTHOGRAPHERS :

Antoninus Libéralis (Antoninus Liberalis)

2e siècle après J.-C.?

grec

Metamorphoseon synagoge = Les métamorphoses

168- ANTONINUS LIBERALIS. *Les métamorphoses*. Texte établi et trad. par M. PAPATHOMOPOULOS. Paris : Les Belles Lettres, 1968. xxxvii-188p. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-10020-2.

-----

Apollodore d'Athènes (Apollodorus Atheniensis)

1/2e siècle après J.-C.

grec

Bibliotheca = Bibliothèque

169- APOLLODORUS Atheniensis. *Bibliothecae libri tres et fragmenta*. Curis secundis illustravit Christian Gottlob HEYNE. Hildesheim : G. Olms, 1972. lvi-468p. Reprint de l'éd. de Göttingen : 1803. ISBN 3-487-04299-7.

-----

Hygin (Caius Julius Hyginus)

1er siècle avant J.-C.

latin

Fabulae = Fables170- HYGINUS. *Fabulae*. Ed. H.I. ROSE. La Haye : Sijhoff, s.d.  
-----Mythographes (Mythographi)

?

latin

171- *Scriptores rerum mythicarum Latini tres Romae nuper reperti*. Ed. ac scholiis illustravit Georg Heinrich BODE. Hildesheim : G. Olms, 1967. xlvii-472p. Reprint de l'éd. de Celle : 1834.  
=====

## H. LES NATURALISTES :

Antigone de Carystos (Antigonus Carystus)

3e siècle avant J.-C.

grec

172- ANTIGONUS. (*Opera*). In ANTIGONUS, APOLLONIUS, et al. *Paradoxographi*. Rec. Otto KELLER. Leipzig : B.G. Teubner, 1877. 132p. (*Rerum naturalium scriptores Graeci minores* ; I).  
-----Aristote de Stagire (Aristoteles Stagiritis)

4e siècle avant J.-C.

grec

Historia animalium = Histoire des animaux  
De motu animalium = Mouvement des animaux  
De generatione animalium = Génération des animaux  
De gressu animalium = Marche des animaux  
De partibus animalium = Parties des animaux  
De mirabilibus auscultationibus

173- ARISTOTE. *De la génération des animaux*. Texte établi et trad. par P. LOUIS. Paris : Les Belles Lettres, 1961. xxvi-234p. (Collection des Universités de France).174- ARISTOTE. *Histoire des animaux*. Texte établi et trad. par P. LOUIS. Paris : Les Belles Lettres, 1964-69. 3 vol. (Collection des Universités de France).175- ARISTOTE. *Marche des animaux - Mouvement des animaux*. Texte établi et trad. par P. LOUIS. Paris : Les Belles Lettres, 1973. xx-172p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-10041-5.

176- ARISTOTE. *Les parties des animaux*. Texte établi et trad. par P. LOUIS. Paris : Les Belles Lettres, 1956. xl-194p. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-10035-0.

177- ARISTOTLE. *On things Heard*. In ARISTOTLE. *Minor works*. Translated by W.S. HETT. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1936. 528p., index. (Aristotle ; XIV). (The Loeb Classical Library ; 307). ISBN 0-674-99338-1.

-----

Elien de Préneste (Claudius Aelianus)

2/3e siècle après J.-C.

grec

Natura animalium = La nature des animaux

Varia historia = Histoires variées

178- AELIAN. *On the Characteristics of Animals*. Translated by A.F. SCHOLFIELD. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1958-1959. 3 vol. (The Loeb Classical Library ; 446,448-449).

179- AELIANUS, Claudius. *De natura animalium libri XVII*. Ed. Rudolph HERCHER. Leipzig : B.G. Teubner, 1864. 488p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

180- AELIANUS, Claudius. *Varia historia, epistolae fragmenta*. Ed. Rudolph HERCHER. Leipzig : B.G. Teubner, 1864. 662p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

-----

Nicandre de Colophon (Nicander Colophonius Minor)

2e siècle avant J.-C.

grec

Theriaca

Alexipharmaca

181- OPPIANUS et NICANDER. *Quae supersunt*. Graece et latine edidit F.S. LEHRS. xiv-178p. In *Poetae bucolici et didactici*. Paris : Didot, 1862.

182- BERKOWITZ, L. *A concordance to Nicander*. Irvine, Calif. : TLG Pub., 1980. vii-252p.

-----

Oppien d'Anazarba/d'Apamée (Oppianus Anazarbensis/Apameensis)

3e siècle après J.-C.

grec

Cynegetica = Cynégétique

Haliutica = Haliutiques

De avibus = Ixeutique

183- OPPIANUS et NICANDER. *Quae supersunt*. Graece et latine edidit F.S. LEHRS. xiv-178p. In *Poetae bucolici et didactici*. Paris : Didot, 1862.

184- OPPIAN, COLLUTHUS and TRYPHIODORUS. (*Works*). Translated by A.W. MAIR. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1928. 716p., index. (The Loeb Classical Library ; 219). ISBN 0-674-99241-5.

185- JAMES, A.W. *Index in Halieutica Oppiani Cilicis et in Cynegetica poetae Apameensis*. Hildesheim : G. Olms, 1970. 132p. (Alpha-Omega, Reihe A ; IV).

-----

Le Physiologue (Physiologus)

grec

186- PHYSIOLOGUS. (*Opera*). Edidit F. SBORDONE. Hildesheim : G. Olms, 1976. cxviii-322p. Reprint de Rome : 1936. ISBN 3-487-06033-7.

187- PHYSIOLOGUS. *Physiologus, frühchristliche Tiersymbolik*. Übers. & hrsg. von. U. TREU. Berlin : Union-Verl., 1981. 150p., ill.

-----

Théophraste d'Érésos (Theophrastes)

4/3e siècle avant J.-C.

grec

De causis plantarum = Recherches sur les plantes

Historia plantarum = Histoire des plantes

De odoribus = Les odeurs

De signis tempestatum = Les signes du temps

188- THEOPHRASTUS. *De Causis Plantarum*. Translated by B. EINARSON and G.K.K. LINK. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1976- . 3 vol. (The Loeb Classical Library ; 471-473).

189- THEOPHRASTUS. *Enquiry into Plants*. Translated by A.F. HORT. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1916. 2 vol. (The Loeb Classical Library ; 70 ; 79). Le vol.II comprend aussi *Treatise on Odours et Concerning Weather Signs*.

190- THEOPHRASTE. *Recherches sur les plantes*. Texte établi et trad. par S. AMIGUES. Paris : Les Belles Lettres, 1988- . 2 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-IV.

=====

I. LES POETES :

Appendix Vergiliana (anonymorum)

?

latin

191- *Appendix Vergiliana*. Ed. by W.V. CLAUSEN., et al. Oxford : Oxford U. Pr., 1966. (Oxford Classical Texts ser.). ISBN 0-19-814-648-5.

192- *Appendix Vergiliana*. Trad. e analisi a cura di F. DELLA CORTE. Genova : Tilgher, 1974-75. 78-256p.

Aratos de Soli (Aratus Soleus)

3e siècle avant J.-C.

grec

Phaenomena = Phénomènes

193- ARATUS. *Phaenomena*. In CALLIMACHUS, ARATUS, LYCOPHRON. (*Works*). Translated by A.W. MAIR. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1955. 480p., index, cartes. (The Loeb Classical Library ; 129). ISBN 0-674-99143-5.

194- CAMPBELL, Malcolm. *Index verborum in Arati Phaenomena. A word-index to Aratus' Phaenomena*. Hildesheim : G. Olms, 1988. v-96p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XC). ISBN 3-487-09016-3.

Aviénus (Rufus Festus Avienus)

4e siècle après J.-C.

latin

Phaenomena ex Arato versa = Traduction des Phénomènes  
d'Aratos  
Prognostica = Prognostics

195- AVIENUS. *Aratea*. Texte établi et trad. par Jean SOUBIRAN. Paris : Les Belles Lettres, 1981. 318 p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01020-8.

196- AVIENUS, Rufus Festus. *Carmina*. Rec. Alfred HOLDER. Hildesheim : G. Olms, 1965. lxxv-294p. Reprint de l'éd. d'Innsbruck : 1887.

Calpurnius Siculus (Calpurnius Siculus)

1er siècle après J.-C.

latin

Elegiae = Elégies

197- CALPURNIUS SICULUS. (*Elegies*). In PUBLIUS SYRUS, GRATTIUS, CALPURNIUS SICULUS, *et al.* (*Works*). Translated by J.W. DUFF. and A.M. DUFF. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1935. 434p. (*Minor Latin poets* ; I). (The Loeb Classical Library ; 284). ISBN 0-674-99314-4.

198- CALPURNIUS SICULUS. (*Oeuvres*). In *Poetae minores*. Trad. et comm. par Ernest RAYNAUD. Paris : Garnier, 1931. 447p.

Germanicus (Caesar Germanicus)

1er siècle avant J.-C.

latin

199- GERMANICUS, Caesar. *Les "Phénomènes" d'Aratos*. Texte établi et trad. par ANDRE LE BOEUFFLE. Paris : Les Belles Lettres, 1975 lv-82p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-11097-6.

-----

Grattius Faliscus (Grattius Faliscus)

?

latin

Cynegetica = Cynégétiques

200- GRATTIUS FALISCUS. (*Works*). In PUBLIUS SYRUS, GRATTIUS, CALPURNIUS SICULUS, *et al.* (*Works*). Translated by J.W. DUFF. and A.M. DUFF. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1935. 434p. (*Minor Latin poets* ; I). (The Loeb Classical Library ; 284). ISBN 0-674-99314-4.

201- GRATTIUS FALISCUS. (*Cynégétiques*). In *Poetae minores*. Trad. et comm. par Ernest RAYNAUD. Paris : Garnier, 1931. 447p.

202- FORMICOLA, Crescenzo. *Gratti Cynegeticon concordantia*. Bologna : Patron, 1988. 60p. (Ed. & saggi univ. di filol. class. ; XXXVIII).

-----

Horace (Quintus Horatius Flaccus)

1er siècle avant J.-C.

latin

Epodon liber = Epodes

Odarum seu carminum libri = Odes

Saturae = Satires

203- HORACE. *Odes et Epodes*. Texte établi et trad. par François VILLENEUVE. Paris : Les Belles Lettres, 1981. 234p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01099-8.

204- HORATIUS FLACCUS, Q. *Opera*. Ed. S. BORZSAK. Leipzig : B.G. Teubner, 1984. xii-362p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00139-3.

205- HORATIUS FLACCUS, Q. *Opera*. Ed. SHACKLETON BAILEY. Stuttgart : B.G. Teubner, 1985. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1436/1437).

206- HORACE. *Satires*. Texte établi et trad. par François VILLENEUVE. Paris : Les Belles Lettres, 1989. 260p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01100-5.

207- BO, Domenico. *Lexikon Horatianum*. Hildesheim : G. Olms, 1965-66. 2 vol. xii-694p. (Alpha-Omega, Reihe A ; I).

-----

Juvénal (Decimus Junius Juvenalis)

1er siècle après J.-C.

latin

Saturae = Satires

208- JUVENAL. *Satires*. Texte établi et trad. par Pierre de LABRIOLLE et François VILLENEUVE. Paris : Les Belles Lettres, 1983. xxxii-222p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01102-1.

209- JUVENAL and PERSIUS. (*Works*). Translated by G.G. RAMSAY. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1918. 498p., index. (The Loeb Classical Library ; 91). ISBN 0-674-99102-8.

210- DUBROCARD, Michel. *Juvenal-Satires, index verborum. Relevés statistiques*. Avec la collaboration du Laboratoire d'analyse statistique des langues anciennes de l'Université de Liège. Hildesheim : G. Olms, 1976. xxvii-275p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XXVIII). ISBN 3-487-06011-6.

-----

Lucain (Marcus Annaeus Lucanus)

1er siècle après J.-C.

latin

Pharsalia (De bello civile libri X) = La Pharsale

211- LUCANUS. *De bello civili libri X*. Ed. D.R. SHACKLETON BAILEY. Stuttgart : B.G. Teubner, 1988. xi-321p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1502).

212- LUCAIN. *La Pharsale*. Texte établi et trad. par A. BOURGERY. Paris : Les Belles Lettres, 1974-1976. 2 vol. (Collection des Universités de France).

213- DEFERRARI, Roy Joseph, FANNING, Maria Walburg, SULLIVAN, Anne Stanislaus. *A concordance to Lucan*. Hildesheim : G. Olms, 1965. vii-602p. Reprint de l'éd. de Washington : 1940.

-----

Lucrece (Titus Lucretius Carus)

1er siècle avant J.-C.

latin

De natura rerum = La nature

214- LUCRECE. *De la nature*. Texte établi et trad. par A. ERNOUT. Paris : Les Belles Lettres, 1984-1985. 2 vol. (Collection des Universités de France).

215- GOVAERTS, S. *Lucrece : De natura rerum. Index verborum, listes de fréquences, relevés grammaticaux*. Liège : C.I.P.L., 1986. xiv-459p. (Travaux du C.I.P.L. Série du Lab. d'analyse statistique des langues anciennes ; XI).

-----

Martial (Marcus Valerius Martialis)

1er siècle après J.-C.  
latin

Epigrammata = Epigrammes

216- MARTIALIS. *Epigrammaton libri*. Ed. W. HERAEUS. et J. BOROVSKIJ. Leipzig : B.G. Teubner, 1982. lxxvii-417p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00138-5.

217- MARTIAL. *Epigrammes*. Texte établi et trad. par H.-J. IZAAC. Paris : Les Belles Lettres, 1961-73. 3 vol. (Collection des Universités de France).

218- SIEDSCHLAG, Edgar. *Martial-Konkordanz*. Hildesheim : G. Olms, 1979. iv-986-82p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XXXVIII). ISBN 3-487-06821-4.

-----

Némésien (Marcus Aurelius Olympius Nemesianus)

3e siècle après J.-C.  
latin

De aucupio fragmenta = Fragments sur la prise des augures  
Cynegetica = Cynégétiques

219- NEMESIEN. *Oeuvres*. Texte établi et trad. par P. VOLPILHAC. Paris : Les Belles Lettres, 1975. 156p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-11117-4.

220- NEMESIANUS. (*Works*). In NEMESIANUS, FLORUS, HADRIAN, et al. (*Works*). Translated by J.W. DUFF and A.M. DUFF. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1935. 424p. (*Minor Latin poets ; II*). (The Loeb Classical Library ; 434). ISBN 0-674-99478-7.

-----

Ovide (Publius Ovidius Naso)

1er siècle avant J.-C.  
latin

Amores = Les amours  
Ars amatoria = L'art d'aimer  
Fasti = Les fastes  
Metamorphoseon libri XV = Les métamorphoses  
Remedia amoris = Les remèdes à l'amour

221- OVIDE. *Les amours*. Texte établi et trad. par Henri BORNECQUE. Paris : Les Belles Lettres, 1989. ix-123p. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01118-8.

222- OVIDE. *L'art d'aimer*. Texte établi et trad. par Henri BORNECQUE. Paris : Les Belles Lettres, 1983. ix-96p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01119-6.

223- OVIDE. *Les fastes*. Trad. et annoté par Henri LE BONNIEC. Paris : Les Belles Lettres, 1990. xv-270p., index. (La Roue à livres). ISBN 2-251-33902-7.

224- OVIDIUS NASO, P. *Fastorum libri sex*. Ed. E.H. ALTON, E. COURTNEY et D.E.W. WORMELL. Leipzig : B.G. Teubner, 1988. xxiv-185p., ill. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-332-00153-9.

225- OVID. *Fastorum libri sex*. Edited with a translation and commentary by Sir James Georg FRAZER. Hildesheim : G. Olms, 1973. 5 vol. xlii-1855p., tableaux, cartes. Reprint de l'éd. de London : 1929. ISBN 3-487-04612-5.

226- OVIDIUS NASO, P. *Metamorphoses*. Ed. W.S. ANDERSON. Leipzig : B.G. Teubner, 1991. xxviii-419p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-332-00135-0.

227- OVIDE. *Les métamorphoses*. Texte établi et trad. par Georges LAFAYE. Paris : Les Belles Lettres, 1985-1989. 3 vol. (Collection des Universités de France).

228- OVIDE. *Les remèdes à l'amour. Les produits de beauté. Pour le visage de la femme*. Texte établi et trad. par Henri BORNECQUE. Paris : Les Belles Lettres, 1961. ix-58p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-11125-5.

229- PURNELLE-SIMART, Cl. et PURNELLE, G. *Ars amatoria. Remedia amoris. De medicamine. Index verborum, listes de fréquence, relevés grammaticaux*. Liège : Fac. de Philos. et de Lettres, 1987. xiv-299p. (Travaux publiés par le Centre informatique de philos. et lettres ; XII).

#### Priapée (Priapea anonymorum)

1er siècle avant J.-C.  
latin

230- *Priapea. Poems for a phallic god*. Introd., ed. & transl. by W.H. PARKER. London : Croom Helm, 1988. 224p., ill., index. ISBN 0-7099-4099-8.

231- MORGENROTH, Hermann et NAJOCK, Dietmar. *Concordantiae in corpus Priapeorum et in Pervigilium Veneris*. Hildesheim : G. Olms, 1983. 182p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LIX). ISBN 3-487-07328-5.

#### Propertius (Sextus Propertius)

1er siècle avant J.-C.  
latin

#### Elegiarum libri IV = Elégies

232- PROPERTIUS. *Elegiarum libri IV*. Ed. P. FEDELI. Stuttgart : B.G. Teubner, 1984. xxxv-352p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1739-1740).

233- PROPERTIUS. *Elegiarum libri VI*. Ed. R. HANSLIK. Leipzig : B.G. Teubner, 1979. xxv-224p. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). ISBN 3-322-00859-2.

234- PROPERCE. *Elégies*. Texte établi et trad. par D. PAGANELLI. Paris : Les Belles Lettres, 1980. xxi-176p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-11193-X.

-----

Silius Italicus (Tiberius Catius Silius Italicus)

1er siècle après J.-C.  
latin

Poenica = Les Puniques

235- SILIUS ITALICUS. *La Guerre punique*. Texte établi et trad. par Pierre MINICONI, et al. Paris : Les Belles Lettres, 1979-1984. 3 vol. (Collection des Universités de France).

236- SILIUS ITALICUS. *Punica*. Ed. Joseph DELZ. Stuttgart : B.G. Teubner, 1987. lxxviii-528p., index. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1804).

237- WACHT, Manfred. *Concordantia in Sili Italici Punica*. Hildesheim : G. Olms, 1989. 2 vol. 1297p. (Alpha-Omega, Reihe A ; CII).

238- YOUNG, Dorothy Norma. *Index verborum Silianus*. Hildesheim : G. Olms, 1964. 262p. (Iowa Studies in Classical Philology ; 48). Reprint de l'éd. de Iowa : 1939.

-----

Virgile (Publius Vergilius Maro)

1er siècle avant J.-C.  
latin

Bucolica (Eclogae) = Les Bucoliques

Aeneis = L'Enéide

Georgica = Les Géorgiques

239- VIRGILE. *Bucoliques*. Texte établi et trad. par E. de SAINT-DENIS. Paris : Les Belles Lettres, 1987. xxxi-141p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01299-0.

240- VIRGILE. *Enéide*. Texte établi et trad. par Jacques PERRET. Paris : Les Belles Lettres, 1981-1989. 3 vol. (Collection des Universités de France).

241- VIRGILE. *Géorgiques*. Texte établi et trad. par E. de SAINT-DENIS. Paris : Les Belles Lettres, 1982. xliv-126p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01305-9.

242- MERGUET, Hugo. *Lexikon zu Vergilius mit Angabe sämtlicher Stellen*. Hildesheim : G. Olms, 1969. 786p. (Olms Paperbacks ; 36). Reprint de l'éd. de Leipzig : 1909-12.

243- WETMORE, Monroe Nichols. *Index verborum Vergilianus*. Hildesheim : G. Olms, 1979. viii-554p. Reprint de l'éd. de New Haven : 1930. ISBN 3-487-00148-9.

=====

J. LES PROSATEURS :

Apulée (Lucius Apuleius)

2e siècle après J.-C.

latin

Apologia sive de Magia = Apologie

Metamorphoseon libri XI = Les métamorphoses

244- APULEE. *Apologie*. Texte établi et trad. par Paul VALLETTE. Paris : Les Belles Lettres, 1971. xliii-176p. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-11007-0.

245- APULEE. *Métamorphoses*. Texte établi et trad. par D.S. ROBERTSON. Paris : Les Belles Lettres, 1976-1989. 3 vol. (Collection des Universités de France).

246- APULEIUS. *Opera omnia*. Ex fide optimorum codicum aut primum aut denuo collatorum recensuit, notas Oudendorpii integras ac ceterorum editorum excerptas adiecit perpetuis commentariis illustravit prolegomenis et indicibus instruxit G.F. HILDEBRAND. Hildesheim : G. Olms, 1968. 2 vol. xv-1820p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1842.

247- APULEIUS. *Opera quae supersunt*. Ed. by R. HELM. Leipzig, B.G. Teubner, 1972- . 1 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana). Ne comprend que l'*Apologie*. ISBN 3-322-00840-1.

248- OLDFATHER, William Abott, CANTER, Howard Vernon et PERRY, Ben Edwin. *Index Apuleianus*. Hildesheim : G. Olms, 1979. li-490p. Reprint de l'éd. de Middletown : 1934. ISBN 3-487-06678-5.

-----

Artémidore (Artemidorus Daldianus)

2e siècle après J.-C.

grec

De somniorum interpretatione = L'interprétation des rêves.

249- ARTEMIDORE. *La clef des songes*. Trad. et annoté par A.J. FESTUGIERE. Paris : J. Vrin, 1975. 299p., index. (Bibliothèque des textes philosophiques).

250- ARTEMIDORUS Daldianus. *Onirocriticon libri V*. Ed. R. HERCHER. Leipzig : B.G. Teubner, 1864.

-----

Athénée de Naucratis (Athenaeus Sophistes)

2/3e siècle après J.-C.

grec

Deipnosophistae = Les deipnosophistes

251- ATHENAEUS Naucratis. *Deipnosophistarum libri XV*. Ed. KAIBEL. Stuttgart : B.G. Teubner, 1966-1985. 3 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1101-1103).

252- ATHENEE. *Les deipnosophistes*. Texte établi et trad. par A.-M. DESROUSSEAUX. Paris : Les Belles Lettres, 1956- . 1 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-II.

253- ATHENAEUS. *The Deipnosophists*. Translated by Charles Burton GULICK. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1927-1941. 7 vol. (The Loeb Classical Library ; 204, 208, 224, 235, 274, 327, 345).

-----

Aulu-Gelle (Aulus Gellius)

2e siècle après J.-C.

latin

Noctes Atticae = Les nuits attiques

254- AULUS GELLIUS. *Noctium Atticarum libri XX*. Ed. HOSIUS. Stuttgart : B.G. Teubner, 1981. 2 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1384-1385)

255- AULU-GELLE. *Les nuits attiques*. Texte établi et trad. par René MARACHE. Paris : Les Belles Lettres, 1967-1989. 3 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-XV.

256- AULU-GELLE. *Les nuits attiques*. Trad. M. MIGNON. Paris : Garnier, s.d. 3 vol.

-----

Cicéron (Marcus Tullius Cicero)

1er siècle avant J.-C.

latin

De divinatione = La divinationDe natura deorum = La nature des dieux

257- CICERO, M. Tullius. *De divinatione*. In CICERO, M. Tullius. *De divinatione. De fato. Timaeus*. Ed. AX. Stuttgart : B.G. Teubner, 1987. (*M. Tulli Ciceronis Scripta quae manserunt omnia* ; fasc 46). (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1222).

258- CICERO. *De Divinatione*. In CICERO. *De Senectute - De Amicitia - De Divinatione*. Translated by W.A. FLACONER. 10th imp. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1923. 688p., index. (*Cicero* ; XX). (The Loeb Classical Library ; 154). ISBN 0-674-99170-2.

259- CICERO, M. Tullius. *De natura deorum*. Ed. PLASBERG. Stuttgart : B.G. Teubner, 1987. (*M. Tulli Ciceronis Scripta quae manserunt omnia* ; fasc 45). (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1221).

260- CICERO. *De Natura Deorum*. In CICERO. *De Natura Deorum - Academica*. Translated by H. RACKHAM. 7th imp. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1933. 688p., index. (*Cicero* ; XIX). (The Loeb Classical Library ; 268). ISBN 0-674-99296-2.

261- MERGUET, Hugo. *Handlexicon zu Cicero*. Leipzig : 1905-06. Reprint : Hildesheim : G. Olms, 1962. 816p.

### Diogène Laërce (Diogenes Laertius)

3e siècle après J.-C.?

grec

#### De vitis philosophorum = Vies des philosophes

262- DIOGENES LAERTIUS. *Lives of Eminent Philosophers*. Translated by R.D. HICKS. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1925. 2 vol. (The Loeb Classical Library ; 184-185).

263- DIOGENES LAERTIUS. *De vitis, dogmatis et apophthegmatis clarorum philosophorum libri X*. Graeca emendatoria edidit, notatione emendationum, Latina Ambrosii interpretatione castigata appendice critica atque indicibus instruxit H.G. HUEBNER. Hildesheim : G. Olms, 1981. 4 vol. xxxii-2587p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1828-33. ISBN 3-487-07067-7.

### Eunape de Sardes (Eunapius Sardinianus)

4/5e siècle après J.-C.

grec

#### Vitae sophistarum = Vie des sophistes

264- EUNAPIUS. *Lives of the philosophers and sophists*. In PHILOSTRATUS, EUNAPIUS. (*Works*). Translated by Wilmer C. WRIGHT. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1921. 638p., index. (The Loeb Classical Library ; 134). ISBN 0-674-99149-4.

265- AVOTINS, Ivars et AVOTINS, Miriam. *Index in Eunapii Vitas sophistarum*. Hildesheim : G. Olms, 1983. x-258p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXIII). ISBN 3-487-07339-0.

### Isidore de Séville (Isidorus Hispalensis)

6/7e siècle après J.-C.

latin

#### Originum libri (seu Etymologiae) = Origines (ou Etymologies)

266- ISIDORUS Hispalensis Episcopus. *Etymologiarum sive originum libri XX*. Recognovit brevique adnotatione critica instruxit Wallace Martin LINDSAY. Oxford : University Pr., 1911. 2 vol.

267- ISIDORE de Séville. *Etymologies*. Paris : Les Belles Lettres, 1981- . 5 vol. (Auteurs latins du moyen âge). Ne comprend que les livres II, IX, XII-XIII et XVII.

-----

Lucien de Samosate (Lucianus Samosatensis)

2e siècle après J.-C.  
grec

268- LUCIANUS. *Opera*. Rec. C. JACOBITZ. Hildesheim : G. Olms, 1966. 4 vol. lxii-2447p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1836-41.

269- LUCIAN. (*Works*). Translated by A.M. HARMON, K. KILBURN and M.D. MACLEOD. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1913-1967. 8 vol. (The Loeb Classical Library ; 14, 54, 130, 162, 302, 430-432).

-----

Macrobe (Aurelius Ambrosius Macrobius)

5e siècle après J.-C.  
latin

Saturnaliorum libri = Les Saturnales

270- MACROBE. *Oeuvres complètes*. In MACROBE, VARRON, POMPONIUS MELA. *Oeuvres. Avec la traduction en français*. Publiés sous la dir. de Désiré NISARD. Paris : Didot, 1863. 709p. (Collection des auteurs latins).

271- MACROBIUS. *Saturnalia*. Ed. by J. WILLIS. Leipzig : B.G. Teubner, 1970. x-470p. (*Macrobii Opera* ; I). (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum). ISBN 3-322-00240-3.

272- GRANADOS FERNANDEZ, M.C. *Léxico de Macrobio*. Madrid : Ed. de la Univ. Complutense, 1980. 8 vol.

-----

Pétrone (Titus Petronius Arbiter)

1er siècle après J.-C.  
latin

Satyricon = Satiricon

273- PETRONE. *Le Satiricon*. Texte établi et trad. par A. ERNOUT. Paris : Les Belles Lettres, 1982. xvii-218p., index. (Collection des Universités de France). ISBN 2-251-01138-2.

274- KORN, Matthias und REITZER, Stefan. *Concordantia Petroniana. Computerkonkordanz zu den Satyrica des Petronius*. Hildesheim : G. Olms, 1986. 252p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LXXI). ISBN 3-487-07695-0.

275- SEGEBADE, Johannes et LOMMATZSCH, Ernst. *Lexicon Petronianum*. Hildesheim : G. Olms, 1988. ix-274p. Reprint de l'éd. de Leipzig : 1898. ISBN 3-487-00337-6.

Philostrate (Philostrates)

2/3e siècle après J.-C.  
grec

De vita Apollonii = Vie d'Apollonios de Tyane

276- PHILOSTRATUS. *Life of Apollonius of Tyana*. Translated by F.C. CONYBEARE. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University Pr., 1912-1950. 2 vol. (The Loeb Classical Library ; 16-17).

277- PHILOSTRATE. *Vie d'Apollonios de Tyane*. In *Romans grecs et latins*. Textes présentés, trad. et annotés par Pierre GRIMAL. Paris : Gallimard, 1980. 1550p. p.1025-1338. (Bibliothèque de la Pléiade ; 134).

Pline l'Ancien (Caius Plinius Secundus)

1er siècle après J.-C.  
latin

Naturalis historia = Histoire naturelle

278- PLINE L'ANCIEN. *Histoire naturelle*. Paris : Les Belles Lettres, 1947- . 35 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les livres I-II et V-XXXVII.

279- PLINIUS SECUNDUS, C. *Naturalis historiae libri XXXVII*. Post Ludovici JANI obitum recognovit et scripturae discrepantia adiecta edidit C. MAYHOFF. Stuttgart : B.G. Teubner, 1967-1987. 6 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1650-56). Reprint de l'éd. de Leipzig : B.G. Teubner, 1892-1909.

280- ROSUMEK, Peter et NAJOCK, Dietmar. *Konkordanz zur Naturalis Historia des C. Plinius Secundus*. Hildesheim : G. Olms. 1750p. (Alpha-Omega, Reihe A ; LV).

Plutarque de Chéronée (Plutarchus Chaeronensis)

1er siècle après J.-C.  
grec

Moralia = Oeuvres morales

281- PLUTARCHUS. *Moralia*. Leipzig : B.G. Teubner., 1966- . 5 vol. (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana).

282- PLUTARCH. *Moralia*. Translated by Frank BABBITT, P.A. CLEMENT, H.B. HOFFLEIT, et al. London ; Heinemann ; Cambridge : Mass. Harvard University

Pr., 1927-1976. 15 vol. (The Loeb Classical Library ; 197, 222, 245, 305-306, 337, 405, 424-425, 321, 426, 406, 427, 470, 428-429).

283- PLUTARQUE. *Oeuvres morales*. Sous la dir. de J. DEFRADAS et de R. FLACELIERE. Paris : Les Belles Lettres, 1972- . 16 vol. (Collection des Universités de France). Ne comprend que les traités 1-16 et 20-57.

284- WYTENBACH, Daniel. *Lexicon Plutarcheum*. Hildesheim : G. Olms, 1962. 4 vol. iv-1744p. Reprint de l'éd. d'Oxford : 1830.

-----

Porphyre de Tyr (Porphyrius Neoplatonicus)

3e siècle après J.-C.

grec

De abstinentia = L'abstinence

285- PORPHYRE. *De l'abstinence*. Texte établi et trad. par Jean BOUFFARTIGUE et Michel PATILLON. Paris : Les Belles Lettres, 1977-1979. 3 vol. (Collection des Universités de France).

-----

Sénèque (Lucius Annaeus Seneca)

1er siècle après J.-C.

latin

Naturales quaestiones = Questions naturelles

286- SENEQUE. *Questions naturelles*. Texte établi et trad. par P. OLTRAMARE. Paris : Les Belles Lettres, 1961-1973. 2 vol. (Collection des Universités de France).

287- BUSA, Antonio et ZAMPOLLI, Roberto. *Concordantiae Senecanae. Auspicio auctoritate Societatis linguae Latinae historice investigandae ab Italico Consilio studiis provehendis (C.N.R.) constitutae*. Hildesheim : G. Olms, 1975. 2 vol. 1647p. (Alpha-Omega, Reihe A ; XXI). ISBN 3-487-05671-2.

-----

Suétone (Caius Suetonius Tranquillus)

2e siècle après J.-C.

latin

Vitae Caesarum = Vie des Césars

288- SUETONE. *Vies des douze Césars*. Texte établi et trad. par Henri AILLOUD. Paris : Les Belles Lettres, 1980-1989. 3 vol. (Collection des Universités de France).

289- SUETONIUS TRANQUILLUS, C. *De vita Caesarum libri VIII*. Ed. IHM. Stuttgart : B.G. Teubner, 1978. (*C. Suetonii Tranquilli Opera ; I*). (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana ; 1827).

Index des auteurs :

Acron :	20
Antigone de Carystos :	39
Antoninus Libéralis :	38
Antonius Musa :	30
Apollodore d'Athènes :	38
Apollonius le Sophiste :	28
Appendix Vergiliana :	41
Appien :	23
Apulée :	48
Aratos :	42
Aristote :	39
Arrien :	21
Artémidore :	48
Athénée :	49
Aulu-Gelle :	49
Aurélianus :	<i>cf</i> Caelius Aurélianus
Aviénus :	42
Caelius Aurélianus :	30
Calpurnius Siculus :	42
Cassius Félix :	31
Caton :	17
Celse :	31
Chiron :	31
Cicéron :	49
Columelle :	18
Denys d'Halicarnasse :	23
Denys le Periégète :	22
Diodore de Sicile :	24
Diogène Laërce :	50
Dion Cassius :	24
Dioscoride :	32
Donat :	20
Elien :	40
Empiricus :	<i>cf</i> Marcellus Empiricus
Eugraphe :	20
Eunape :	50
Eusthate :	21
Faliscus :	<i>cf</i> Grattius Faliscus
Félix :	<i>cf</i> Cassius Félix
Festus :	29
Galien :	32
Gargile :	18
Gelle :	<i>cf</i> Aulu-Gelle
Géoponiques :	18
Germanicus :	42
Grattius Faliscus :	43
Hérodien :	25

Hérodote : 25  
 Hésychios : 29  
 Hippocrate : 33  
 Horace : 43  
 Hygin : 39

Isidore : 50  
 Italicus : 47

Julius Obsequens : 25  
 Juvénal : 43

Laërce : *cf* Diogène Laërce  
 Largus : *cf* Scribonius Largus  
 Libéralis : *cf* Antoninus Libéralis  
 Lucain : 44  
 Lucien : 51  
 Lucrèce : 44

Macrobe : 51  
 Marcellus : *cf* Nonius Marcellus  
 Marcellus Empiricus : 34  
 Martial : 45  
 Méla : *cf* Pomponius Méla  
 Musa : *cf* Antonius Musa  
 Mythographes : 39

Némésien : 45  
 Némésios : 34  
 Nicandre : 40  
 Nonius Marcellus : 29

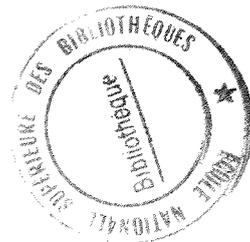
Obséquens : *cf* Julius Obséquens  
 Olympius Némésianus : *cf* Némésien  
 Oppien : 40  
 Oribase : 34  
 Ovide : 45

Palladius : 19  
 Pausanias le Periégète : 22  
 Pélagonius : 35  
 Pétrone : 51  
 Philostrate : 52  
 Photius : 29  
 Physiologue : 41  
 Placitus : 35  
 Pline : 52  
 Plinius Secundus Junior : *cf* Plinius Valérianus  
 Plinius Valérianus : 35  
 Plutarque : 52  
 Pollux : 30  
 Polybe : 25  
 Pomponius Méla : 22  
 Porphyre : 53  
 Porphyrion : 21  
 Priapée : 46

Priscianus : *cf* Théodorus Priscianus  
 Properce : 46  
 Pseudo-Apulée : 36  
 Pseudo-Pline : *cf* Plinius Valérianus  
 Ptolémée : 22  
  
 Quinte-Curce : 26  
  
 Rufus : 36  
  
 Sammonicus : *cf* Sérénus Sammonicus  
 Scribonius Largus : 36  
 Sénèque : 53  
 Sérénus Sammonicus : 37  
 Servius : 21  
 Sextus Papyriensis Placitus : *cf* Placitus  
 Siculus : *cf* Calpurnius Siculus  
 Silius Italicus : 47  
 Solin : 23  
 Soranos : 37  
 Strabon : 23  
 Suétone : 53  
 Suidas : 30  
  
 Tacite : 26  
 Théodorus Priscianus : 37  
 Théophraste : 41  
 Tite-Live : 27  
  
 Valère-Maxime : 27  
 Varron : 19  
 Végèce : 38  
 Virgile : 47  
  
 Xénophon : 28  
  
 Zosime : 28

Table des matières :

Mots-clés :	3
Résumé :	3
Keywords :	3
Abstract :	3
Remerciements :	4
I. Introduction :	5
A. Avertissement :	5
B. But de cette note de synthèse :	5
II. Méthode de recherche :	6
III. Synthèse :	10
A. Les naturalistes :	10
B. Les médecins :	11
C. Les agronomes :	11
D. Les géographes :	12
E. Les mythographes :	12
F. Les lexicographes :	13
G. Les commentateurs :	14
H. Les historiens :	14
I. Les poètes :	15
J. Les prosateurs :	15
IV. Bibliographie :	17
A. Les agronomes :	17
B. Les commentateurs :	20
C. Les géographes :	21
D. Les historiens :	23
E. Les lexicographes :	28
F. Les médecins :	30
G. Les mythographes :	38
H. Les naturalistes :	39
I. Les poètes :	41
J. Les prosateurs :	48
Index des auteurs :	54



BIBLIOTHEQUE DE L'ENSSIB



8016032